

---

# ระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานของ RSPO

สำหรับหน่วยรับรองและหน่วยการรับรองระบบงาน

2563

---

รับรองโดยคณะกรรมการบริหาร RSPO เมื่อวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2563

ชื่อเอกสาร : การรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO  
รหัสเอกสารในระบบ : RSPO-PRO-T05-002 V2 THA  
ขอบเขตการใช้ : นานาชาติ  
ประเภทเอกสาร : ระบบการรับรอง  
วันที่ได้รับการรับรอง : 1 กุมภาพันธ์ 2563  
ติดต่อสอบถาม : certification@rspo.org

## สารบัญ

คำย่อ.....	iv
บทนำ .....	1
คำจำกัดความ .....	3
มาตรฐานการรับรอง .....	10
ข้อกำหนดในการรับรองระบบงาน:	
โมเดลเพื่อการอนุมัติและติดตามตรวจสอบองค์กรภายนอกที่เป็นหน่วยรับรอง .....	11
ข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการรับรองของระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO .....	14
ภาคผนวก 1: รายงานการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทาน .....	24
ภาคผนวก 2: การรับรองแบบหลายสถานประกอบการ .....	26
ภาคผนวก 3: การรับรองแบบกลุ่ม .....	29
ภาคผนวก 4: ใบรับรอง - แบบฟอร์ม .....	32
ภาคผนวก 5: ข้อกำหนดสำหรับกระบวนการตรวจประเมินโมเดลลงบัญชีและอ้างสิทธิ์ .....	34

<b>AB</b>	Accreditation Body	หน่วยรับรองระบบงาน
<b>ACOP</b>	Annual Communication of Progress	รายงานความก้าวหน้าประจำปี
<b>ASA</b>	Annual Surveillance Audit	การตรวจประเมินเพื่อติดตามประจำปี
<b>BC</b>	Book and Claim	ระบบลงบัญชีและอ้างสิทธิ์
<b>CB</b>	Certification Body	หน่วยรับรอง
<b>CPO</b>	Crude Palm Oil	น้ำมันปาล์มดิบ
<b>CSPK</b>	Certified Sustainable Palm Kernel	เนื้อในเมล็ดปาล์มที่ผ่านการรับรองตามมาตรฐานการผลิตอย่างยั่งยืน
<b>CSPKE</b>	Certified Sustainable Palm Kernel Expeller	กากเนื้อในเมล็ดปาล์มที่ผ่านการรับรองตามมาตรฐานการผลิตอย่างยั่งยืน
<b>CSPKO</b>	Certified Sustainable Palm Kernel Oil	น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์มที่ผ่านการรับรองตามมาตรฐานการผลิตอย่างยั่งยืน
<b>CSPO</b>	Certified Sustainable Palm Oil	น้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองตามมาตรฐานการผลิตอย่างยั่งยืน
<b>FFB</b>	Fresh Fruit Bunches	ทะลายปาล์มสด
<b>IAF</b>	International Accreditation Forum	องค์การระหว่างประเทศว่าด้วยการรับรองระบบงาน
<b>ICS</b>	Internal Control System	ระบบควบคุมภายใน
<b>IP</b>	Identity preserved	การคงเอกลักษณ์
<b>IS</b>	Independent Smallholders	เกษตรกรรายย่อยอิสระ
<b>ISEAL</b>	International Social and Environmental Accreditation and Labelling Alliance	ภาคีพันธมิตรผู้รับรองระบบงานและออกฉลากด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมสากล
<b>KG</b>	Kilogram	กิโลกรัม (กก.)
<b>MB</b>	Mass Balance	สมดุลมวล
<b>MLA</b>	Multilateral Recognition Arrangement	การยอมรับร่วมระดับพหุภาคี
<b>mt</b>	Metric tonne	เมตริกตัน
<b>NGO</b>	Non-governmental organization	องค์การพัฒนาเอกชน
<b>P&amp;C</b>	Principles and Criteria	หลักการและเกณฑ์กำหนด
<b>PFAD</b>	Palm fatty acids	กรดไขมันปาล์ม
<b>PKFAD</b>	Palm kernel fatty acids	กรดไขมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม
<b>PKO</b>	Palm kernel oil	น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม
<b>RSPO</b>	Roundtable on Sustainable Palm Oil	องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน
<b>SCCS</b>	Supply Chain Certification Standard	มาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน
<b>SG</b>	Segregated	การแบ่งแยก

# 1. บทนำ

องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน (Roundtable on Sustainable Palm Oil [RSPO]) เป็นองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรที่เปิดรับสมาชิกจากนานาชาติ ประกอบด้วยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจากภาคส่วนต่าง ๆ ของอุตสาหกรรมน้ำมันปาล์ม ทั้งผู้ผลิตปาล์ม ผู้แปรรูปและผู้ค้า ผู้ผลิตสินค้าอุปโภคบริโภค ผู้ค้าปลีก ธนาคาร / นักลงทุน และองค์กรพัฒนาเอกชนด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม เพื่อพัฒนาและดำเนินการตามมาตรฐานสากลเพื่อการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน

วิธีที่ RSPO ใช้ดำเนินงานเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ ประกอบด้วย

- การพัฒนามาตรฐานเพื่อการรับรองการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืนและโมเดลที่เกี่ยวข้องเพื่อทดสอบการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างมีความรับผิดชอบ มาตรฐาน RSPO สำหรับการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืนประกอบด้วยหลักการ เกณฑ์ข้อกำหนด ตัวชี้วัด และแนวปฏิบัติหลายชุดซึ่งถูกออกแบบมาเพื่อให้ผู้ผลิตปาล์มน้ำมันนำไปใช้เพื่อดำเนินการผลิตอย่างยั่งยืน และให้หน่วยรับรองนำไปใช้ในการทำงานภาคสนาม
- การพัฒนามาตรฐานเพื่อการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO เอกสารฉบับนี้อธิบายข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องในการควบคุมผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองจาก RSPO ในห่วงโซ่อุปทาน รวมถึงเส้นทางของวัตถุดิบ และการอ้างสิทธิ์ใดๆ ที่เกี่ยวข้อง
- มาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ประกอบด้วยข้อกำหนดที่นำไปใช้ในการตรวจสอบประเมินได้หลายชุดที่ออกแบบมาให้องค์กรต่างๆ ในห่วงโซ่มูลค่าปาล์มนำไปใช้เพื่อแสดงให้เห็นระบบควบคุมผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO ภายในองค์กรของตน ผู้แปรรูปที่ปลายน้ำหรือผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืนซึ่งได้รับการรับรองจาก RSPO โดยปฏิบัติตามข้อกำหนดในมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO และกล่าวด้วยวิธีการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาดตามกรอบ RSPO สามารถอ้างสิทธิ์ว่าได้ใช้ (หรือสนับสนุน) ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO โดยหน่วยรับรองภายนอกที่ผ่านการรับรองระบบงานจาก RSPO จะเป็นผู้ตรวจสอบว่ามี การปฏิบัติดังกล่าวจริงหรือไม่

วัตถุประสงค์ของเอกสารนี้ คือ

- เพื่อระบุข้อกำหนดขั้นต่ำของระเบียบวิธีที่ชัดเจนตายตัวในการออกใบรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO เพื่อให้การปฏิบัติงานของหน่วยรับรองทั้งหมดเป็นระบบระเบียบและชัดเจนอย่างสม่ำเสมอ
- เพื่อใช้เป็นเอกสารคู่มืออันจะนำไปสู่ความต่อเนื่องและชัดเจนอย่างสม่ำเสมอในการออกใบรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO
- เพื่อให้มั่นใจว่าการอ้างสิทธิ์ของสมาชิก RSPO ว่าได้ผลิต จัดซื้อ และใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรองจาก RSPO นั้นเป็นความจริง

เอกสารฉบับนี้ถือเป็นคู่มือของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ซึ่งเป็นเอกสารที่แจกแจงมาตรฐานการรับรองไว้ เอกสารฉบับนี้จะได้รับการทบทวนภายในรอบเวลาไม่เกินห้า (5) ปี

## 1.1. องค์ประกอบของโครงการรับรอง

โดยทั่วไปแล้ว โครงการรับรองใด ๆ ประกอบด้วยองค์ประกอบสำคัญสามประการดังนี้

- มาตรฐานการรับรอง ซึ่งหมายถึง ข้อกำหนดที่ต้องปฏิบัติตามและใช้เป็นเกณฑ์ในการตรวจประเมินเพื่อออกใบรับรอง รายละเอียดของมาตรฐานห่วงโซ่การถือครอง (chain of custody) ตามกรอบ RSPO นั้นอยู่ในเอกสารมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO
- ข้อกำหนดในการรับรองระบบงาน คือ กลไกการอนุมัติที่จะทำให้มั่นใจได้ว่าองค์กรที่ดำเนินการตรวจประเมินเพื่อรับรองและเพื่อติดตามมีความสามารถเพียงพอและผลการตรวจที่ออกมาจะน่าเชื่อถือและชัดเจนเสมอต้นเสมอปลาย รายละเอียดว่าด้วยข้อกำหนดในการรับรองระบบงานโดย RSPO อยู่ในหัวข้อที่ 4 ของเอกสารนี้
- ข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการรับรอง คือ กระบวนการในการพิจารณาว่าการปฏิบัติงานเป็นไปตามข้อกำหนด (มาตรฐาน) หรือไม่ ซึ่งปกติแล้วจะเป็นหน้าที่ของหน่วยรับรอง รายละเอียดของข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO อยู่ในหัวข้อที่ 5 ของเอกสารนี้

## 1.2. ขอบข่ายของเนื้อหา

เอกสารฉบับนี้แจกแจงข้อกำหนดสำหรับ

- หน่วยรับรองระบบที่ขอการรับรองระบบงานในฐานะหน่วยงานที่มีความสามารถในการตรวจประเมินและออกใบรับรองการปฏิบัติงานตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO (ข้อกำหนดในการรับรองระบบงาน)
- กระบวนการรับรองตามข้อกำหนดว่าด้วยมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

## 1.3. ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

เอกสารฉบับภาษาอังกฤษจะมีผลเหนือกว่าเสมอในกรณีที่มีความคลาดเคลื่อนหรือไม่สอดคล้องกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษกับฉบับแปลอื่นๆ

## 2. คำจำกัดความ

หน่วยรับรองระบบ Accreditation Body (AB)	องค์กรที่รับผิดชอบการตรวจประเมินหน่วยรับรองตามกรอบ RSPO ภายใต้อำนาจกำหนด ISO / IEC Guide 17065: 2012 องค์กรดังกล่าวต้องเป็นภาคีผู้ลงนามในองค์กรระหว่างประเทศว่าด้วยการรับรองระบบงาน (IAF) หรือการยอมรับร่วมระดับพหุภาคี (MLA) ที่เหมาะสม หรือเป็นสมาชิกสามัญของภาคีพันธมิตรผู้รับรองระบบงานและออกฉลากด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมสากล (ISEAL)
ปริมาณสะสมประจำปี Annual Aggregated Volumes	สัดส่วนโดยประมาณของปริมาณน้ำมันปาล์ม / น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม (แยกเป็นหมวดหมู่) ในผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO โดยบันทึกจะประกอบด้วยปริมาณสะสมที่ซื้อ (ขาเข้า) และที่อ้างสิทธิ์ (ขาออก) ภายในระยะเวลาสิบสอง (12) เดือน
การตรวจประเมินเพื่อติดตามประจำปี Annual Surveillance	การตรวจประเมินโดยหน่วยรับรองที่ผ่านการรับรองระบบงานจาก RSPO เพื่อให้แน่ใจว่าองค์กรที่ได้รับการรับรองยังคงปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ตลอดระยะเวลาที่ใบรับรองมีผลบังคับใช้
ผู้สมัคร Applicant	องค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรอง
การตรวจประเมิน Audit	การประเมินการปฏิบัติตามข้อกำหนดในมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO โดยหน่วยรับรองที่ผ่านการรับรองระบบงานจาก RSPO ซึ่งเป็นหน่วยงานภายนอก และถือเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการรับรอง
โมเดลลงบัญชีและอ้างสิทธิ์ Book and Claim (BC)	โมเดลที่ส่งเสริมการผลิตผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองโดย RSPO ผ่านการขายเครดิต RSPO ซึ่งหนึ่ง (1) เครดิต RSPO เทียบเท่ากับผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองโดย RSPO หนึ่ง (1) เมตริกตัน ในกรณีของสารโอสีโอเคมี ให้ใช้อัตราส่วนที่ระบุไว้ในกฎของ RSPO ว่าด้วยสารโอสีโอเคมีและอนุพันธ์ (ดูที่ภาคผนวก 6 ของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO)
ผู้ซื้อ Buyer	นิติบุคคลพาณิชย์ลำดับถัดไปในห่วงโซ่อุปทาน ผู้จัดการ (หรือผู้ขาย) คือนิติบุคคลพาณิชย์ลำดับก่อนหน้าในห่วงโซ่อุปทาน
ใบรับรอง Certificate	เอกสารที่หน่วยรับรองซึ่งผ่านการรับรองระบบงานจะออกให้ เมื่อองค์กรหนึ่ง ๆ สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ครบถ้วน ใบรับรองมีอายุห้า (5) ปีและองค์กรที่ถือใบดังกล่าวสามารถขอสิทธิการใช้งานแพลตฟอร์ม RSPO IT ได้หลังจากการตรวจประเมินระบบงานประจำปี ใบรับรองจะมีผลสมบูรณ์ก็ต่อเมื่อสิทธิการใช้งานในแพลตฟอร์ม RSPO IT ยังคงสภาพอยู่
หน่วยรับรอง Certification Body (CB)	องค์กรอิสระที่ผ่านการรับรองโดยหน่วยรับรองระบบงานที่ผ่านการรับรองโดย RSPO ว่าสามารถตรวจประเมินเพื่อรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ได้

การอ้างสิทธิ์ Claim	การสื่อสารผ่านช่องทางใด ๆ (เช่น ฉลากบนบรรจุภัณฑ์ เว็บไซต์ เอกสารเสนอขาย เอกสารข้อมูลผลิตภัณฑ์ และรายงาน ACOP) ว่ามีผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืนที่ผ่านการรับรองอยู่ในสินค้าหนึ่ง ๆ ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบใดก็ตาม ต่อผู้มีส่วนได้เสียกลุ่มใดก็ตาม
ลูกค้า Client	องค์กรที่อยู่ระหว่างการตรวจประเมินระบบเพื่อขอการรับรอง
น้ำมันปาล์มดิบ Crude Palm Oil (CPO)	ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มขั้นที่ 1 ผลิตจากทะลายปาล์มสด (FFB) ที่โรงสกัด
Crude Palm Oil Mill (CPO Mill)	โรงสกัดที่มีความสัมพันธ์ทางกฎหมายกับสวนปาล์มใดสวนหนึ่งโดยเฉพาะ ซึ่งรวมถึงความสัมพันธ์ผ่านบริษัทแม่หรือบริษัทในเครือด้วย
ส่ง Dispatch	การส่งต่อผลิตภัณฑ์ที่จับต้องได้จากองค์กรหนึ่งไปอีกองค์กรหนึ่ง
ผู้จัดจำหน่าย Distributors	ผู้มีบทบาทในห่วงโซ่อุปทานของผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ซึ่งถือกรรมสิทธิ์ตามกฎหมาย จัดเก็บและจำหน่ายผลิตภัณฑ์ไปยังฐานลูกค้า แต่ไม่ได้แกะหีบห่อ บรรจุใหม่ หรือติดฉลากผลิตภัณฑ์เหล่านั้นใหม่ในขั้นตอนใด ๆ เนื่องจากผู้จัดจำหน่ายได้รับอนุญาตให้บริหารจัดการผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายโดยไม่มีการตัดแปลง จึงไม่จำเป็นต้องขอการรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน
ใบอนุญาตสำหรับผู้จัดจำหน่าย Distributor's Licence	ผู้จัดจำหน่ายที่ไม่ตรงตามคำจำกัดความนี้ต้องขอใบรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน ตัวอย่างเช่น ผู้ส่งออกน้ำมันปาล์มแบบเทกองจากท่าเรือหรือผู้ขายน้ำมันปาล์มแบบเทกอง (ไม่ได้บรรจุ) จะต้องขอการรับรอง RSPO SCC
ผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย End Product	สิทธิในการค้าและ / หรืออ้างสิทธิ์ว่าได้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ซึ่งผู้จัดจำหน่ายต้องส่งคำขอใบอนุญาตนี้ผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT เป็นรายปี ทุกครั้งที่ขายผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ออกไป
ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย End Product Manufacturer	ผู้จัดจำหน่ายที่ถือใบอนุญาตต้องแจ้งหมายเลขรับรองของผู้ผลิตรายนั้น ๆ และโมเดลห่วงโซ่อุปทานที่ใช้ไปพร้อมกันด้วย
ผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย End Product	ผลิตภัณฑ์ที่จะไม่ผ่านการแปรรูปและ / หรือการบรรจุใหม่ และ / หรือการติดฉลากใหม่ใด ๆ อีกก่อนจะขายให้ผู้บริโภคขั้นสุดท้าย
ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย End Product Manufacturer	ผู้แปรรูปที่ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันในผลิตภัณฑ์ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการบริโภคหรือการใช้งานปลายทางไม่ว่าด้วยวิธีใด โดยไม่มีการแปรรูปและ / หรือบรรจุใหม่ และ / หรือติดฉลากใหม่ใด ๆ ตัวอย่างเช่น ผู้ค้าปลีกที่ผลิตสินค้าซึ่งติดยี่ห้อของตนเอง ผู้ผลิตสินค้าอุปโภคบริโภค ผู้ผลิตเชื้อเพลิงชีวภาพ และผู้ผลิตอาหารสัตว์ ในกรณีที่ไม่มี การตัดแปลงใด ๆ เกิดขึ้นผู้ค้าปลีกและผู้จัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายไม่จำเป็นต้องขอการรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน



<p>บริษัทผู้ให้บริการด้านอาหาร Food service company</p>	<p>สถานประกอบการใด ๆ ที่ให้บริการอาหารและ / หรือของขบเคี้ยวประเภทใด ๆ ก็ตามเพื่อบริโภคภายในสถานที่หรือร้านค้าบ้านหมวดหมู่นี้รวมถึงร้านอาหารที่ให้บริการเต็มรูปแบบ ร้านอาหารจานด่วน บริการจัดเลี้ยง โรงอาหาร และสถานที่อื่นใดที่จัดเตรียม ให้บริการและขายอาหารให้กับผู้บริโภคหรือสาธารณชน นอกจากนี้ยังรวมถึงร้านขนมอบค้าปลีกต่าง ๆ เป็นต้นว่าร้านในซูเปอร์มาร์เก็ตซึ่งนำแป้งแช่แข็งมาอบต่อ (par-baking) และบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารที่จัดอาหารให้หน่วยงานต่างๆ</p>
<p>ทะเลาะปาล์มสด Fresh Fruit Bunches (FFB)</p>	<p>ทะเลาะปาล์มที่เก็บเกี่ยวจากสวนปาล์ม</p>
<p>การคงเอกลักษณ์ Identity Preserved (IP)</p>	<p>โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบการคงเอกลักษณ์ (IP) ทำให้มั่นใจได้ว่าผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรอง RSPO ที่ผู้ใช้ปลายทางได้รับมาจากโรงสกัดที่ผ่านการรับรองแบบ IP จาก RSPO โรงใดโรงหนึ่งเพียงโรงเดียวเท่านั้น</p>
<p>โรงสกัดอิสระ Independent Mill</p>	<p>โรงสกัดที่ดำเนินงานโดยอิสระและไม่มีความสัมพันธ์ตามกฎหมายกับสวนใดสวนหนึ่งโดยเฉพาะ ซึ่งรวมถึงความสัมพันธ์ผ่านบริษัทแม่หรือบริษัทด้วย</p>
<p>การตรวจประเมินเพื่อรับรองครั้งแรก Initial certification audit</p>	<p>กิจการเพื่อการรับรองครั้งแรกซึ่งดำเนินการโดยหน่วยรับรองที่ผ่านการรับรองระบบงานเพื่อตรวจสอบว่าองค์กรนั้นปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO หรือไม่</p>
<p>การตรวจประเมินภายใน Internal Audit</p>	<p>กระบวนการที่มีการชี้แจงไว้ในในรูปแบบของเอกสาร เป็นอิสระและเป็นระบบซึ่งดำเนินการโดยองค์กรเพื่อให้แน่ใจว่าระบบการจัดการนั้นได้ถูกนำไปใช้อย่างเหมาะสมและเพื่อพิจารณาประสิทธิภาพของระบบการจัดการที่นำมาใช้</p>
<p>ระบบควบคุมภายใน Internal Control System (ICS)</p>	<p>เอกสารชี้แจงชุดขั้นตอนและกระบวนการซึ่งกำหนดกลไกของระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานทำงานในกรณีของใบรับรองแบบกลุ่มหรือหลายสถานประกอบการ ICS จะกำหนดและควบคุมระบบ SCC จากสวนกลาง</p>
<p>ผู้ถือกรรมสิทธิ์ตามกฎหมาย Legal Owner</p>	<p>บุคคลหรือนิติบุคคลผู้ถือกรรมสิทธิ์ในผลิตภัณฑ์ที่จับต้องได้ซึ่งมีน้ำมันปาล์มหรือสารอนุพันธ์ใด ๆ ผสมอยู่</p>
<p>ความสมดุลมวล Mass Balance (MB)</p>	<p>โมเดลห่วงโซ่อุปทานที่เปิดทางให้อินสิติในการกล่าวอ้างว่าผ่านการรับรองของผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันหนึ่ง ๆ ไปยังผลิตภัณฑ์อื่นได้โดยอาจผ่านการผสมตัวผลิตภัณฑ์ที่จับต้องได้หรือวิธีอื่นตามที่อธิบายไว้ในโมดูล C ของมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO</p>
<p>ผู้ใช้รายย่อย Micro Users</p>	<p>องค์กรที่ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันในปริมาณต่ำ หมายถึงน้อยกว่า 1,000 กิโลกรัมต่อปี</p>

<p>การรับรองแบบหลายสถานประกอบการ Multi-site Certification</p>	<p>ทางเลือกในการรับรองสำหรับกลุ่มของสถานประกอบการที่มีความสัมพันธ์ทางกฎหมายหรือทางสัญญา กับสำนักงานส่วนกลางที่ระบุไว้ผู้ทำหน้าที่เป็น ICS การขอใบรับรองประเภทนี้ต้องมีสถานประกอบการที่เข้าร่วมอย่างน้อยสอง (2) แห่ง ซึ่งอาจเป็นกลุ่มของโรงสกัด โรงหีบเนื้อในเมล็ดปาล์ม โรงงานแปรรูป ฯลฯ ซึ่งบริหารจัดการโดย ICS (สำนักงานส่วนกลาง)</p>
<p>โรงสกัดที่ไม่ผ่านการรับรอง Non-certified Mills</p> <p>ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมัน Oil Palm Products</p>	<p>โรงสกัดที่ยังไม่ผ่านการรับรองโดยหน่วยรับรองที่ผ่านการรับรองระบบตามกรอบ RSPO</p> <p>ผลิตภัณฑ์ที่ได้จากปาล์มน้ำมัน รวมถึงปาล์มสดและเนื้อในเมล็ดปาล์ม คำว่า 'ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมัน' อาจหมายถึงผลิตภัณฑ์เช่น น้ำมันปาล์ม (ดิบ) ทะลายเปล่า เนื้อในเมล็ดปาล์ม กากเนื้อในเมล็ดปาล์ม น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม (PKO) หรือ สารอนุพันธ์อื่นใด กรดไขมันปาล์ม (PFAD) กรดไขมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม (PKFAD) โอเลอิน สเตียริน หรือผลิตภัณฑ์อื่นใดที่ได้มาจากการแยกส่วนน้ำมันปาล์มและน้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม</p>
<p>การตรวจประเมิน ณ สถานประกอบการ On-site Audit</p>	<p>การตรวจเยี่ยมสถานที่โดยตัวแทนจากหน่วยงานที่ได้รับการรับรอง</p>
<p>เจ้าของ Owner</p> <p>น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม Palm Kernel Oil (PKO)</p>	<p>บุคคลหรือนิติบุคคลผู้ถือกรรมสิทธิ์ของสินค้า อาคารสถานที่ โรงงาน ฯลฯ ในทางกายภาพ</p> <p>ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้จากการหีบเนื้อในเมล็ดปาล์ม</p>
<p>เนื้อในเมล็ดปาล์ม Palm Kernel</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันซึ่งเป็นเมล็ดของผลปาล์ม</p>
<p>การจับต้องผลิตภัณฑ์โดยตรง Physical Handling</p>	<p>กิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งรวมถึงการรับ จัดเก็บ และจัดส่ง หรือเมื่อตัวผลิตภัณฑ์ผ่านการเปลี่ยนแปลงเชิงกายภาพ ผ่านการบรรจุใหม่หรือติดฉลากใหม่</p>
<p>สารช่วยในการผลิต Processing Aids</p>	<p>ก) สารที่ถูกเติมเข้าไปในขั้นตอนการแปรรูปผลิตภัณฑ์ แต่ถูกขจัดออกด้วยวิธีใดก็ตามก่อนจะบรรจุผลิตภัณฑ์ในหีบห่อขั้นสุดท้าย</p> <p>ข) สารที่ถูกเติมเข้าไปในขั้นตอนการแปรรูปผลิตภัณฑ์และถูกเปลี่ยนเป็นสารที่ถือเป็นส่วนประกอบตามปกติของผลิตภัณฑ์ แต่ไม่ได้ทำให้ปริมาณของส่วนประกอบดังกล่าวเพิ่มสูงกว่าที่พบตามธรรมชาติอย่างมีนัยสำคัญ</p> <p>ค) สารที่ถูกเติมเข้าไปเพื่อผลทางเทคนิคหรือฤทธิ์บางอย่างในขั้นตอนการแปรรูปผลิตภัณฑ์และยังคงเหลืออยู่ในผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปในปริมาณที่ไม่มีนัยสำคัญ แต่ไม่มีผลทางเทคนิคหรือฤทธิ์ใด ๆ ในผลิตภัณฑ์สำเร็จรูป</p>

การรับ Receiving	การรับผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ณ สถานประกอบการซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมขององค์กร (รวมถึงผู้รับเหมาจากภายนอก)
การตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรอง Recertification audit	การตรวจประเมินเพื่อติดตามโนเชิงลึกซึ่งจะมีขึ้นทุก ๆ ห้า (5) ปีก่อนใบรับรองฉบับเดิมหมดอายุ
โรงกลั่น Refinery	สถานที่ผลิตซึ่งแปรรูปไขมันและน้ำมันให้เป็นไขมันและน้ำมันที่มีมูลค่าสูงขึ้น
ติดฉลากใหม่ Relabel	การเปลี่ยนแปลงฉลากดั้งเดิมบนผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ในรูปแบบใด ๆ
การตรวจประเมินระยะไกล Remote Audit	กระบวนการตรวจประเมินซึ่ง CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานทำการรวบรวมข้อมูลโดยไม่จำเป็นต้องไปยังสถานที่จริง
ผู้ค้าปลีก Retailer	ธุรกิจหรือบุคคลที่ขายผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายให้แก่ผู้บริโภค โดยตรงข้ามกับผู้ค้าส่งหรือผู้จัดหาสินค้าซึ่งปกติแล้วจะขายผลิตภัณฑ์ให้กับธุรกิจอื่น ในกรณีที่ไม่มี การตัดแปลงใด ๆ เกิดขึ้น ผู้ค้าปลีกซึ่งขายผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายไม่จำเป็นต้องขอการรับรองห่วงโซ่อุปทาน
องค์กรเจรจาระหว่างประเทศ ทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO)	องค์กรไม่แสวงหาผลกำไรที่เปิดรับสมาชิกจากนานาชาติซึ่งทำงานเพื่อเสริมสร้างความยั่งยืนในการผลิตและใช้น้ำมันปาล์มทั่วโลก
น้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองมาตรฐานการผลิตอย่างยั่งยืนตามกรอบ RSPO (RSPO CPO)	น้ำมันปาล์มที่ผลิตโดยโรงสกัด (รวมถึงโรงสกัดอิสระ) ซึ่งใช้ทะเลาะลายปาล์มสด (FFB) ที่มาจากสวน/แปลงปาล์มที่ผ่านการรับรองตามหลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C) ตามกรอบ RSPO
RSPO Certified Sustainable Palm Oil	
กฎว่าด้วยการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาด RSPO Rules on Market Communications and Claims	กฎในการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาดที่เกี่ยวข้องกับการใช้หรือการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO

แพลตฟอร์ม RSPO IT RSPO IT Platform	แพลตฟอร์มซื้อขายออนไลน์ซึ่งบริษัท / สถานประกอบการและผู้จัดจำหน่าย / ผู้ค้าใช้ยื่นขอใบอนุญาตจากสำนักเลขาธิการ RSPO ระบบนี้มีไว้เพื่อตามรอยน้ำมันปาล์ม น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม กรดไขมันปาล์ม (PFAD) และสารที่แยกได้ กรดไขมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม (PKFAD) และกากเนื้อในเมล็ดปาล์มที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ตลอดทั้งห่วงโซ่อุปทานตั้งแต่โรงกลั่น รวมถึงโรงสกัด โดยใช้โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบสมดุลมวล แบ่งแยก และ/หรือคงเอกลักษณ์
ขอบข่ายของการรับรอง Scope of Certification	แพลตฟอร์มออนไลน์นี้ยังเปิดให้ซื้อขายเครดิต RSPO ภายใต้โมเดลลงบัญชีและอ้างสิทธิ์อีกด้วย
การแบ่งแยก Segregated (SG)	กิจกรรมที่ใบรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานขององค์กรครอบคลุม
การแบ่งแยก Segregated (SG)	โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบแบ่งแยกช่วยให้มั่นใจได้ว่าผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ซึ่งผู้ใช้ได้รับนั้นมาจากแหล่งที่ได้รับการรับรอง RSPO เท่านั้น (ผลิตภัณฑ์ IP จากหลายแหล่งผสมกัน)
สถานประกอบการ Site	สถานที่ซึ่งมีขอบเขตทางภูมิศาสตร์ชัดเจนซึ่งสามารถใช้ดำเนินกิจกรรมที่ระบุไว้ ภายใต้การควบคุมขององค์กรได้
ผู้จัดหาสินค้า (หรือผู้ขาย) Supplier (or seller)	นิติบุคคลเชิงพาณิชย์ลำดับก่อนหน้าในห่วงโซ่อุปทาน ผู้ซื้อ (หรือลูกค้า) คือนิติบุคคลพาณิชย์ลำดับถัดไปในห่วงโซ่อุปทาน
ห่วงโซ่อุปทาน Supply Chain	ชุดของกระบวนการ / ขั้นตอนที่วัตถุประสงค์ทางการเกษตรเคลื่อนไปตั้งแต่ผู้ผลิตขั้นต้นไปจนถึงผู้ผลิตขั้นสุดท้าย (การเพาะปลูก การสกัด การเก็บรักษา การขนส่ง การกลั่น การผลิต ผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย ฯลฯ)
ระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทาน Supply Chain Certification Systems	เอกสารซึ่งแจกแจงข้อกำหนดขั้นต่ำของระเบียบวิธีที่เป็นแบบแผนชัดเจนในการขอใบรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO เพื่อให้การปฏิบัติงานของหน่วยรับรองทั้งหมดเป็นไปตามกฎเกณฑ์และมีแบบแผนชัดเจน
ใบรับรองห่วงโซ่อุปทานแบบกลุ่ม Supply Chain Group Certification	ทางเลือกสำหรับกลุ่มขององค์กรอิสระซึ่งมีฐานะเป็นนิติบุคคลที่เป็นเอกเทศในห่วงโซ่อุปทานปาล์มน้ำมันที่ตกลงกันว่าจะปฏิบัติตามกฎของกลุ่มภายใต้แนวทางของคณะกรรมการกลุ่มและภายใต้การดูแลของผู้จัดการกลุ่มโดยสอดคล้องกับระบบควบคุมภายใน (ICS)
ใบอนุญาตห่วงโซ่อุปทาน Supply Chain Licence	CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานจะเป็นผู้ยื่นคำขอใบอนุญาตผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT ทุกปี เมื่อผู้ถือใบรับรองผ่านการตรวจประเมินภายในช่วงเวลาห้าปีที่ใบรับรองยังมีผลบังคับใช้ อยู่ หลังได้รับอนุมัติจากสำนักเลขาธิการ RSPO ใบอนุญาตนี้ให้สิทธิ์แก่ผู้ถือใบรับรองในการค้าและบันทึกธุรกรรมต่าง ๆ ใบอนุญาตมีอายุหนึ่งปีและต้องต่ออายุใบรับรองหลังเสร็จสิ้นการตรวจประเมินทุกครั้ง องค์กรที่ไม่มีใบอนุญาตที่ยังมีผลบังคับใช้ จะไม่มีสิทธิ์ซื้อขายผลิตภัณฑ์ RSPO ใด ๆ ในฐานะผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO

ผู้ค้า  
Trader

ผู้มีบทบาทในห่วงโซ่อุปทานของผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ซึ่งถือครองกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายในผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมัน สารอนุพันธ์ และ / หรือ ซื้อและขายสัญญาซื้อขายล่วงหน้าโดยไม่ได้จับต้องผลิตภัณฑ์โดยตรง (physical handling) ทุกครั้งที่ขายผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ออกไป ผู้ค้าต้องส่งต่อหมายเลขรับรองของผู้ผลิตและโมเดลห่วงโซ่อุปทานที่ใช้ไปพร้อมกันด้วย

ใบอนุญาตสำหรับผู้ค้า  
Trader's Licence

สิทธิ์ในการค้าและ / หรืออ้างสิทธิ์ในผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ซึ่งผู้ค้าต้องส่งคำขอทางแพลตฟอร์มออนไลน์ RSPO ทุกปี ทุกครั้งที่ขายผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ออกไป ผู้ค้าที่ถือใบอนุญาตต้องส่งต่อหมายเลขรับรองของผู้ผลิตรายนั้น ๆ และโมเดลห่วงโซ่อุปทานที่ใช้ไปพร้อมกันด้วย

ดูแนวทางปฏิบัติในการใช้ใบอนุญาตของผู้ค้าได้บนเว็บไซต์ RSPO:  
<https://www.rspo.org>

หน่วยในการรับรอง  
Unit of Certification

ผู้ใดก็ตามที่ถือกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายในและได้จับต้องผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO โดยตรง (รวมถึงการรับมาเก็บไว้ในถังพัก) ต้องขอการรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทาน ข้อกำหนดนี้มีผลบังคับใช้ตลอดห่วงโซ่ไปจนถึงผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายด้วย

### 3. มาตรฐานการรับรอง

มาตรฐานการรับรองตามกรอบ RSPO เป็นดังนี้

#### 3.1. การผลิตผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน

3.1.1 การผลิตผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืนประกอบไปด้วยการบริหารจัดการและการปฏิบัติงานที่เอื้อประโยชน์ต่อสังคม เหมาะสมต่อสิ่งแวดล้อม คำนึงถึงในทางเศรษฐกิจ และถูกต้องตามกฎหมาย ซึ่งเกิดขึ้นได้โดยการนำหลักการและเกณฑ์กำหนดการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนตามกรอบ RSPO และตัวชี้วัด รวมถึงแนวทางที่เกี่ยวข้องตามที่ระบุไว้ในเอกสาร *หลักการและเกณฑ์กำหนดการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนตามกรอบ RSPO รวมถึงตัวชี้วัดและแนวทาง (RSPO Principles and Criteria for Sustainable Palm Oil Production including indicators and guidance)* (สามารถดูได้ที่ [www.rspo.org](http://www.rspo.org)) (ซึ่งเอกสารฉบับนี้จะเรียกรวมว่า 'หลักการและเกณฑ์กำหนดตามกรอบ RSPO' หรือ 'RSPO P&C')

หลักการและเกณฑ์กำหนดตามกรอบ RSPO ทุกข้อมีผลบังคับใช้ในการบริหารจัดการปาล์มน้ำมัน หลักการและเกณฑ์กำหนดตามกรอบ RSPO ทุกข้อที่เกี่ยวข้องมีผลบังคับใช้ต่อสวนปาล์มและโรงสกัดในสังกัดเช่นเดียวกัน โรงสกัดอิสระสามารถขอรับการรับรองตามข้อกำหนดในมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ได้

3.1.2 ในกรณีที่มีกำหนดไว้ ให้ปฏิบัติตามบทวินิจฉัยตัวชี้วัดและแนวปฏิบัติสากลประจำประเทศนั้น ๆ และเพื่อรักษาคุณภาพโดยรวมของตัวชี้วัดและแนวปฏิบัติประจำประเทศใด ๆ ที่อ้างว่าเป็นบทวินิจฉัยอย่างเป็นทางการ โดยเฉพาะในบริบทเชิงกฎหมายของประเทศนั้น ๆ บทวินิจฉัยของแต่ละประเทศต้องได้รับการอนุมัติหรือยอมรับจากคณะกรรมการบริหาร (BoG) ของ RSPO ก่อน

#### 3.2. ข้อกำหนดว่าด้วยห่วงโซ่อุปทานสำหรับผลิตภัณฑ์ปาล์มที่ยั่งยืน

3.2.1 ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันอาจต้องผ่านขั้นตอนการผลิตและการจัดส่งหลายต่อหลายขั้น เริ่มจากสวนปาล์มน้ำมันไปจนถึงผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย การซื้อขายผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันใด ๆ ที่ผ่านการรับรองแล้วทำได้โดยอาศัยโมเดลห่วงโซ่อุปทานทั้งสี่ที่ตามที่ระบุไว้ในมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ดังต่อไปนี้

- โมเดลการคงเอกลักษณ์ (Identity Preserve [IP])
- โมเดลการแบ่งแยก (Segregated [SG])
- โมเดลความสมดุลมวล (Mass Balance [MB])
- โมเดลลงบัญชีและอ้างอิง (BC)

3.2.2 ในกรณีของสามโมเดลแรก คือการคงเอกลักษณ์ การแบ่งแยก และความสมดุลมวลนั้น การควบคุมห่วงโซ่อุปทานต้องเริ่มตั้งแต่โรงสกัดไปจนถึงผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย

องค์กรใดก็ตามที่ใช้โมเดลลงบัญชีและอ้างอิงตามกรอบ RSPO ซึ่งไม่ใช่ผู้ผลิตและอ้างอิงเกิน 500 เครดิต ในรอบสิบสองเดือน (12) เดือน ต้องแสดงให้เห็นว่าได้ปฏิบัติตามกฎในการใช้โมเดลลงบัญชีและอ้างอิง ซึ่งแจกแจงไว้ในภาคผนวก 6 ของเอกสารฉบับนี้ ซึ่งได้กล่าวถึงข้อกำหนดในกระบวนการตรวจสอบประเมินโมเดลลงบัญชีและอ้างอิงไว้

เอกสารฉบับนี้แจกแจงข้อกำหนดในการขอรับรองซึ่งจะถูกนำไปใช้ในการตรวจสอบประเมินว่าได้ปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO แล้วหรือไม่

## 4. ข้อกำหนดในการรับรองระบบงาน:

### โมเดลเพื่อการอนุมัติและติดตามตรวจสอบองค์กรภายนอกที่เป็นหน่วยรับรอง

#### 4.1. ภาพรวมของการรับรองระบบงาน (Accreditation)

4.1.1 หน่วยงานรับรอง (CB) ที่ประสงค์จะให้บริการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบของ RSPO จะต้องผ่านการรับรองระบบงานโดยหน่วยรับรองระบบ (AB) ที่ดำเนินงานในนามของ RSPO บุคคลธรรมดาไม่อาจขอการรับรองระบบเป็น CB ได้

4.1.2 การรับรองระบบงาน RSPO SCC โดย CB ให้เป็นไปตามเอกสารระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

4.1.3 RSPO บัญญัติไว้ว่า CB ใด ๆ ที่ผ่านการรับรองระบบงานเพื่อดำเนินการรับรองมาตรฐานตามหลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C) ของ RSPO มีสิทธิ์ตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานตามข้อบังคับในมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานภายใต้กรอบ RSPO ได้ เฉพาะในกรณีของโรงสกัด CPO เท่านั้น โดยมีเงื่อนไขว่าสมาชิกในทีมตรวจประเมินอย่างน้อยหนึ่งคนจะต้องสำเร็จหลักสูตรการอบรมหัวหน้าผู้ตรวจประเมิน SCC มาแล้ว

ข้อกำหนดนี้ไม่ครอบคลุมโรงสกัดอิสระซึ่งไม่มีแหล่งวัตถุดิบตายตัว ทำให้ไม่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของระบบประเมิน P&C โรงสกัดอิสระต้องขอใบรับรองห่วงโซ่อุปทานและรับการตรวจประเมินตามมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานในกรณีเช่นนี้ ต้องให้หน่วยรับรอง CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานเพื่อออกใบรับรองมาตรฐาน SCC เป็นผู้ตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทาน โรงหีบเนื้อในเมสிடปาล์มทั้งประเภทอิสระ (independent) และประเภทรวม (integrated) ไม่สามารถเข้าเป็นส่วนหนึ่งของการรับรอง P&C ได้ และต้องยื่นขอการรับรองมาตรฐาน SCC แยก โดย CB ที่ได้รับการรับรองระบบงาน SCC โรงหีบเนื้อในเมสิดปาล์มไม่สามารถเข้าเป็นส่วนหนึ่งของ หน่วยรับรอง P&C ได้ และต้องยื่นขอการรับรองมาตรฐาน SCC แยก โดย CB ที่ได้รับการรับรองระบบงาน SCC

4.1.4 ทั้งสำนักเลขาธิการของ RSPO และ AB จะประกาศรายชื่อหน่วยงานรับรอง (CB) ที่ผ่านการรับรองระบบงานบนเว็บไซต์ของตน

#### 4.2. ข้อกำหนดของหน่วยรับรองระบบ (AB)

4.2.1 หน่วยรับรองระบบ (AB) จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนด ISO/IEC 17011 Conformity assessment – General Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies ฉบับแก้ไขปรับปรุงล่าสุด ซึ่งพิสูจน์ได้โดยการเข้าเป็นภาคีผู้ลงนามในองค์การระหว่างประเทศว่าด้วยการรับรองระบบงาน (IAF) หรือการยอมรับร่วมระดับพหุภาคี (MLA) หรือการเป็นสมาชิกสามัญของภาคีพันธมิตรผู้รับรองระบบงานและออกฉลากด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมสากล (ISEAL)

4.2.2 AB มีหน้าที่รับผิดชอบในการตัดสินใจว่าจะให้สถานะการรับรองระบบงานแก่ CB หรือไม่ รวมทั้งการยื่นเรื่อง อนุมัติ พักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิกการรับรอง รวมทั้งการขยายและการลดขอบเขตของการรับรองระบบงาน

4.2.3 ระบบและกระบวนการต่าง ๆ ของ AB ที่มีการบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ต้องระบุรายละเอียดของการตรวจติดตามและประเมินสมรรถนะของ CB รวมถึงความสามารถของ CB ในการปฏิบัติตามข้อบังคับเฉพาะทั้งหมดของ RSPO



#### 4.2.4 AB

มีหน้าที่ดำเนินการตามกระบวนการรับรองระบบงานตามระบบและกระบวนการที่บันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ระบบและกระบวนการเหล่านี้ออกแบบมาเพื่อให้แน่ใจว่า CB ที่ได้รับการรับรองระบบงานจาก RSPO จะดำเนินงานโดยสอดคล้องกับเจตนารมณ์และข้อกำหนดของ ISO/IEC 17065 Conformity Assessment - Requirements for Bodies Certifying Products, Processes and Service ร่วมกับข้อบังคับเฉพาะของ RSPO ซึ่งระบุไว้ในหัวข้อที่ 5 ของเอกสารฉบับนี้ด้วย

4.2.5 ระบบและกระบวนการของ AB ที่บันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรจะต้องระบุข้อกำหนดในกรณีที่ต้องขอการรับรองต้องการย้ายการให้การรับรองจาก CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานเดิมไปเป็น CB แห่งใหม่ ตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนด IAF MD2: 2017 IAF Mandatory Document for the Transfer of Accredited Certification of Management Systems ซึ่งระบุไว้ในข้อที่ 5.4 ของเอกสารฉบับนี้

4.2.6 สำนักเลขาธิการ RSPO จะเป็นผู้ตรวจประเมินการทำงานของ AB ในประเด็นที่สัมพันธ์กับระบบและกระบวนการที่กำหนดไว้ และข้อบังคับเพิ่มเติมอื่นใดของ RSPO ทุกสองปี

4.2.7 หน่วยงานรับรองระบบจะต้องรักษาและดำเนินการตามนโยบายและกระบวนการที่เขียนไว้เพื่อหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน

4.2.8 AB จะต้องต้องมีระบบระเบียบข้อพิพาทซึ่งจะมีไว้เพื่อจัดการกับการดำเนินการและการตัดสินใจของหน่วยรับรอง (CBs) เป็นหลัก

4.2.9 RSPO กำหนดให้ AB แจ้งสำนักเลขาธิการ RSPO หากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของ RSPO รายใดร้องเรียน CB ในประเด็นด้านสมรรถนะ หรือกระบวนการ หรือผลลัพธ์ของการตรวจประเมินระบบงาน หรือการปฏิบัติงาน AB จะเป็นผู้ดูแลจัดการข้อร้องเรียนตามแนวทางที่กำหนดไว้ใน ISO/IEC 17011 ฉบับแก้ไขล่าสุด หน่วยงานรับรองระบบต้องแจ้งให้สำนักเลขาธิการ RSPO ทราบหากไม่สามารถแก้ไขข้อร้องเรียนภายในระยะเวลาที่กำหนด

### 4.3. การพักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิก สถานะการรับรองระบบงาน

4.3.1 AB จะต้องมีการบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ว่าด้วยการพักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิกสถานะการรับรองระบบงานของ CB ใด ๆ

4.3.2 AB จะต้องแจ้งสำนักเลขาธิการ RSPO ภายใน 24 ชั่วโมงหากมีการพักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิกสถานะการรับรองระบบงานของ CB ใด ๆ โดยสำนักเลขาธิการ RSPO จะเป็นผู้แจ้งเรื่องดังกล่าวแก่สมาชิก RSPO ทั้งหมดภายในสอง (2) วัน ผ่านการลงประกาศบนเว็บไซต์ RSPO CB ที่อยู่ในสถานะพักใช้จะได้รับอนุญาตให้ดำเนินการตรวจประเมินบางประเภทเท่านั้นขึ้นกับข้อเสนอแนะของ AB และ CB จะต้องแจ้งสถานะพักใช้ของตนให้ลูกค้า RSPO ทั้งหมดทราบ หากสถานะพักใช้ไม่ถูกปลดออกภายในระยะเวลาที่เหมาะสม การรับรองระบบงานของ CB นั้นจะถูกยกเลิก และ CB ดังกล่าวจะไม่ได้รับอนุญาตให้ทำการตรวจประเมินใด ๆ ภายใต้มาตรฐาน RSPO อีกต่อไป นับตั้งแต่วันที่ถูกยกเลิกสถานะ

4.3.3 ในกรณีที่สถานะการรับรองระบบงานของ CBs ที่รับรองระบบงานในห้องเครื่องต่าง ๆ ไปแล้วถูกพักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิก ใบรับรองที่ CB นั้น ๆ ได้ออกไปแล้วจะยังมีอายุไปจนถึงวันตรวจประเมินเพื่อติดตามรอบถัดไป (next surveillance date) ในกรณีที่สถานะการรับรองระบบงานของ CBs ภายถูกพักใช้ เพิกถอน หรือยกเลิก ในระยะเวลา 4 (สี่) เดือนก่อนครบรอบวันตรวจประเมินเพื่อติดตามรอบถัดไปของบริษัทใด ๆ ใบรับรองของบริษัทนั้นจะได้รับการต่ออายุออกไปเป็นเวลาสามเดือนจากวันที่ใบรับรอง RSPO สิ้นอายุ CB จะต้องแจ้งผู้ถือใบรับรอง RSPO ของตนทั้งหมดภายในเวลา 14 วันนับตั้งแต่มีการเปลี่ยนสถานะ และจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของ AB และ RSPO ในการย้ายการให้การรับรองจากไปยัง CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานแห่งใหม่ ในกรณีของการตรวจประเมินที่เสร็จสิ้นก่อนวันประกาศพักใช้ ยกเลิก หรือ ระงับสถานะการรับรองระบบงาน แต่กระบวนการออกใบรับรองยังไม่สมบูรณ์ สำนักเลขาธิการ RSPO และ AB จะร่วมกันตัดสินใจว่าจะดำเนินการกระบวนการต่ออย่างไร



#### 4.4. ข้อกำหนดในการขอรับรองระบบงานสำหรับหน่วยงานรับรอง (CB)

- 4.4.1 CB จะต้องแสดงให้เห็นว่าได้ระบุทุกรายละเอียดของบริษัท ระบบ และกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการออกใบรับรองตามเจตนารมณ์และข้อกำหนดของระบบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ไว้ในระบบบริหารจัดการที่บันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร และรายละเอียดทั้งหมดล้วนเป็นไปตามบทบัญญัติในข้อบังคับเฉพาะของ RSPO ที่ระบุไว้ในหัวข้อที่ 5 ของเอกสารนี้
- 4.4.2 CB จะต้องแสดงให้เห็นว่าทุกรายละเอียดของบริษัท ระบบ และกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการออกใบรับรองตามเจตนารมณ์และข้อกำหนดของระบบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO นั้นสอดคล้องกับบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องใน ISO/IEC 17065 ฉบับแก้ไขล่าสุด
- 4.4.3 CB จะปฏิบัติตามข้อกำหนดของหน่วยงานรับรองระบบ (AB) ที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจว่าจะให้การรับรองระบบงานหรือไม่

## 5. ข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการรับรองของระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

เนื้อหาส่วนนี้คือข้อกำหนดของกระบวนการที่หน่วยรับรอง (CB) จะต้องปฏิบัติตามในการตรวจสอบประเมินสถานประกอบการที่มาขอการรับรองตามข้อกำหนดในมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

### 5.1. สมรรถนะที่จำเพาะเจาะจงของทีมตรวจสอบประเมิน

5.1.1 CB ที่ผ่านการรับรองระบบงานจะปฏิบัติตามบทบัญญัติทั้งหมด รวมถึงข้อกำหนดตามกฎหมาย เพื่อให้แน่ใจว่าบุคคลทั้งหมด ผู้รับจ้างช่วง หรือผู้เกี่ยวข้องอื่น ๆ (เช่น ผู้ตรวจประเมินทั้งที่เป็นพนักงานประจำและที่ประกอบอาชีพอิสระ ผู้เชี่ยวชาญ ที่ปรึกษา ฯลฯ) ที่จะมีส่วนร่วมในการตรวจสอบประเมินตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO มีความรู้เกี่ยวกับกระบวนการ ขั้นตอน และเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง และจะปฏิบัติตามข้อกำหนดของระบบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO โดยทั่วกัน

5.1.2 กระบวนการตรวจสอบประเมินที่ใช้ในการตรวจสอบประเมินเพื่อขอการรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO นั้น ต้องกำหนดให้ CB พิสูจน์ให้เห็นว่ามีความเชี่ยวชาญทางด้านห่วงโซ่อุปทานในระดับที่เพียงพอ เพื่อให้สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ได้เป็นอย่างดี

5.1.3 สมาชิกทีมตรวจสอบประเมินทุกคนทำการตรวจสอบประเมินมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานจะต้องมีสถานะเป็นหัวหน้าผู้ตรวจประเมิน โดยหัวหน้าผู้ตรวจประเมินต้องมีคุณสมบัติดังนี้:

- มีประสบการณ์การทำงานภาคสนามขั้นต่ำสาม (3) ปีในห่วงโซ่อุปทานที่คล้ายคลึงกันหรือเทียบเท่า โดยประสบการณ์ดังกล่าวต้องสัมพันธ์กับและจำเป็นต่อกระบวนการขอการรับรอง ประสบการณ์การทำงานภาคสนามหมายถึงประสบการณ์การทำงานโดยตรงหรือประสบการณ์เชิงปฏิบัติในการตรวจสอบประเมินหมวดอุตสาหกรรมน้ำมันปาล์ม
- ผ่านหลักสูตรหัวหน้าผู้ตรวจประเมินมาตรฐาน ISO 9001
- ผ่านหลักสูตรหัวหน้าผู้ตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานที่ได้รับการสนับสนุนโดย RSPO และผ่านหลักสูตรทบทวนทุก ๆ สาม (3) ปี
- มีทักษะทางภาษาทั้งการพูดและการเขียนที่เหมาะสมสำหรับการสื่อสารกับลูกค้าและกลุ่มผู้ถือหุ้นที่เกี่ยวข้องกับลูกค้า ข้อนี้สามารถหาสามมาเสริมได้
- ผ่านหลักสูตรหัวหน้าผู้ตรวจประเมินฝึกหัดตามข้อกำหนดในข้อ 5.1.4 และได้รับการประเมินโดยฝ่ายบริหารของ CB ว่าเป็นหัวหน้าผู้ตรวจประเมินที่มีคุณสมบัติ

5.1.4 กระบวนการสอบคุณสมบัติหัวหน้าผู้ตรวจประเมินของ CB จะต้องกำหนดให้หัวหน้าผู้ตรวจประเมินฝึกหัดมีส่วนร่วมในการตรวจสอบประเมิน SC ตามกรอบ RSPO 3 รูปแบบ (เช่น การผสมระหว่างการตรวจสอบประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรกและการตรวจสอบประเมินเพื่อติดตามหรือการตรวจสอบประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรกและการตรวจสอบประเมินเพื่อต่อใบรับรอง) ในองค์กรที่แตกต่างกัน ภายใต้การกำกับและชี้แนะโดยตรงจากหัวหน้าผู้ตรวจประเมินที่มีคุณสมบัติ การประเมินความสามารถของหัวหน้าผู้ตรวจประเมินฝึกหัดจะมีขึ้น ณ สถานประกอบการ

และในการคำนวณจำนวนวันทำงานที่ใช้ในการตรวจประเมิน (auditor days) นั้น จะไม่นำหัวหน้าผู้ตรวจประเมินฝึกหัดมาคำนวณด้วย CB จะขึ้นทะเบียนหัวหน้าผู้ตรวจประเมินที่ผ่านการอนุมัติทุกราย (รวมถึงหัวหน้าผู้ตรวจประเมินที่ประกอบอาชีพอิสระ) กับ AB พร้อมบรรยายละเอียดของคุณสมบัติและสมรรถนะ

#### 5.1.5 CB

จะประเมินความสามารถของหัวหน้าผู้ตรวจประเมินแต่ละรายโดยการเข้าไปประเมินเจ้าหน้าที่ขณะปฏิบัติงาน (witness assessment) อย่างน้อยหนึ่งครั้งทุก ๆ สาม (3) ปี

#### 5.1.6 หัวหน้าผู้ตรวจประเมินต้องมีความเป็นกลาง ไม่แสดงความเข้าข้างองค์กรหนึ่งองค์กรใดเป็นพิเศษ

### 5.2. หน่วยงานการรับรอง

#### 5.2.1 องค์กรใด ๆ

ในห่วงโซ่อุปทานที่ถือกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายและได้จับต้องผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืนซึ่งผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ณ สถานที่ภายใต้การควบคุมดูแลขององค์กร รวมถึงผู้รับเหมาจากภายนอก จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดห่วงโซ่อุปทานที่ครอบคลุมของมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO โดยจะสิ้นสุดที่ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย และไม่มีข้อกำหนดในการขอใบรับรองใด ๆ สำหรับองค์กรในลำดับถัดจากนั้น

#### 5.2.2 สถานประกอบการใดที่ต้องการขอใบรับรองจะต้องเปิดดำเนินการมาแล้วอย่างน้อยสาม (3) เดือนก่อนการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรก

#### 5.2.3 การรับรองห่วงโซ่อุปทานจะเป็นการรับรองในระดับสถานประกอบการ แต่อาจขอการรับรองแบบหลายสถานประกอบการ (ภาคผนวก 2) หรือการรับรองแบบกลุ่ม (ภาคผนวก 3) ได้ภายใต้ข้อกำหนดที่ระบุไว้เป็นการเฉพาะ

#### 5.2.4 จะถือว่าผู้รับเหมาจากภายนอก รายหนึ่ง ๆ มีความเสี่ยงสูง หากผู้รับเหมารายดังกล่าวดำเนินการแปรรูปผลิตภัณฑ์เชิงกายภาพ หรือหากมีความเสี่ยงที่จะเกิดการปนเปื้อนซึ่งไม่ได้รับการควบคุม ไม่ได้เจตนา หรือโดยอุบัติเหตุ อันส่งผลให้ผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองและไม่ผ่านการรับรองถูกผสมเข้าด้วยกัน

### 5.3. ข้อกำหนดกระบวนการตรวจประเมิน

#### การยื่นขอการรับรองของลูกค้าและเอกสารสัญญา

#### 5.3.1 CB มีหน้าที่ดูแลให้แน่ใจว่าองค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองตามข้อกำหนดของ RSPO อยู่แล้วจะได้รับข้อมูลที่จำเป็นว่าด้วยการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO และกฎว่าด้วยการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาดตามกรอบ RSPO หากผู้ที่สนใจจะเป็นลูกค้ามีคำถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับ RSPO ให้ส่งต่อคำถามดังกล่าวไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO โดยตรง

#### 5.3.2 ในการให้บริการเพื่อออกใบรับรอง CB ต้องทำข้อตกลงเป็นเอกสารสัญญากับองค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองตามข้อกำหนดของ มาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO อยู่แล้ว และเก็บรักษาบันทึกข้อตกลงทั้งหมดเอาไว้ก่อนให้บริการใด ๆ ก็ตาม

### 5.3.3 เอกสารสัญญาต้องระบุรายละเอียดดังต่อไปนี้

- a. ขอบข่ายการตรวจประเมิน ระยะเวลาการตรวจประเมิน  
และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องในการตรวจประเมิน
- b. สิทธิและข้อผูกมัดตามสัญญาของ CB และของลูกค้า รวมถึง:

- i. สิทธิของลูกค้าในการอุทธรณ์ประเด็นใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการประเมิน รวมถึงการตัดสินใจของ CB
- ii. สิทธิของตัวแทนของ CB และ AB ในการประเมินอาคารและบริเวณสถานที่ของผู้ถือใบรับรอง รวมไปถึงเอกสารและบันทึกทั้งหมดที่ CB หรือ AB เห็นว่ามีความสำคัญ
- iii. สิทธิของ CB ในการตรวจประเมินโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า (อันเนื่องมาจากคำร้องเรียน)
- iv. สิทธิของ AB ในการเข้าไปประเมินเจ้าหน้าที่ขณะปฏิบัติงาน (witness assessment) การประเมินการปฏิบัติตามกฎระเบียบ (compliance assessment) การประเมินโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า (unannounced assessment) หรือการตรวจประเมินพิเศษใด ๆ ที่แจ้งล่วงหน้าเพียงระยะสั้น ๆ

หมายเหตุ : คำว่า "การตรวจประเมิน / การประเมินโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า" หมายถึงการตรวจประเมินเพิ่มเติมอันเนื่องมาจากการได้รับคำร้องเรียนหรือรายงานเรื่องประเด็นที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงซึ่งสัมพันธ์กับความถูกต้องของการรับรองที่ออกให้องค์กรนั้น ๆ ในกรณีนี้ CB หรือ AB ไม่ต้องแจ้งวันที่จะเข้าทำการตรวจประเมินแก่องค์กรที่ได้รับใบรับรอง

#### RSPO

รับทราบถึงข้อจำกัดทางกฎหมายและโลจิสติกส์ในการตรวจประเมินโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า ดังนั้นเพื่อให้การปฏิบัติจริงสอดคล้องกับข้อจำกัดทางกฎหมายและโลจิสติกส์ CB หรือ AB จะแจ้งองค์กรที่ผ่านการรับรองเป็นเวลาล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วันทำการ ทีมตรวจประเมินที่ทำการตรวจประเมินดังกล่าวจะเป็นคนละทีมกับทีมตรวจประเมินที่ออกใบรับรองครั้งก่อน

- c. บทบัญญัติว่าด้วยการเก็บรักษาความลับและการแจ้งบัญชีผลประโยชน์ที่ได้รับเพื่อความโปร่งใส

### แผนการตรวจประเมิน

- 5.3.4 CB จะต้องวางแผนการตรวจประเมิน ณ สถานที่ประกอบการให้สอดคล้องกับแนวทางปฏิบัติที่กำหนดไว้ใน ISO/IEC 17065 ฉบับแก้ไขล่าสุด
- 5.3.5 ในกรณีที่เป็นไปได้และเหมาะสม CB อาจทำการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO บางส่วนหรือทั้งหมดควบคู่กับการตรวจประเมิน ณ สถานที่ประกอบการตามมาตรฐานอื่น ๆ (เช่น ความปลอดภัยด้านอาหาร คุณภาพ ฯลฯ) ได้
- 5.3.6 CB จะยอมรับใบรับรองฉบับก่อนหน้าที่ออกภายใต้ระบบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO โดย CB แห่งอื่นที่ผ่านการรับรองระบบงานตามกรอบ RSPO

5.3.7 ในการตรวจประเมินบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารที่มีสถานประกอบการแห่งเดียว การตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรก การตรวจประเมินเพื่อติดตาม และการตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรอง จะต้องเป็นการตรวจประเมิน ณ สถานประกอบการเท่านั้น ในกรณีของบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารที่ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันต่ำกว่า 1000 กก. ต่อปี อนุโลมให้ใช้วิธีตรวจประเมินระยะไกลสำหรับการตรวจประเมินเพื่อติดตามได้ ในกรณีของการตรวจประเมินบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารเพื่อออกใบรับรองแบบหลายสถานประกอบการและแบบกลุ่ม ให้อ้างอิงจากภาคผนวก 2 และภาคผนวก 3 ของเอกสารฉบับนี้

### **การตรวจประเมินเพื่อขอการรับรอง**

5.3.8 การตรวจประเมินจะเริ่มต้นด้วยการประชุมก่อนการตรวจประเมินเพื่อให้ CB แจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับกระบวนการแก่ผู้ยื่นขอการรับรอง ตกลงเรื่องโลจิสติกส์ของการตรวจประเมิน ยืนยันสิทธิการเข้าถึงเอกสารที่เกี่ยวข้อง สถานประกอบการ และบุคลากร อธิบายเรื่อง การเก็บความลับ และผลประโยชน์ทับซ้อน และตกลงเรื่องกำหนดการประชุมปิดการตรวจประเมิน

#### **5.3.9 CB**

จะประเมินเอกสารว่าด้วยระบบจัดการของผู้ยื่นขอการรับรองเพื่อให้แน่ใจว่ามีรายละเอียดครบถ้วนตรงตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO CB จะสอบตามปัญหาหรือข้อกังวลใด ๆ ที่อาจมีต่อองค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองอยู่แล้วให้กระจ่าง

5.3.10 ในการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองจะมีการประเมินว่าองค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองอยู่แล้วนั้น มีระบบองค์กร ระบบบริหาร และระบบปฏิบัติการ รวมถึงนโยบายและกระบวนการที่มีการบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรที่มีประสิทธิภาพเพียงพอและถูกต้องตรงตามเจตนารมณ์และข้อกำหนดมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO หรือไม่

ในกรณีที่องค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองมีการส่งต่องานบางส่วนไปยังบุคคลภายนอก CB ต้องทำการประเมินความเสี่ยงเพื่อตัดสินว่าผู้รับเหมาช่วงจำเป็นต้องได้รับการตรวจประเมินด้วยหรือไม่ หากผู้รับเหมาภายนอกมีใบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO อยู่แล้วไม่จำเป็นต้องทำการตรวจประเมินเพิ่มเติม

5.3.11 CB จะพิสูจน์ยืนยันว่างานทั้งหมดที่ถูกส่งต่อไป (ตามที่ระบุในมาตรฐาน RSPO ของ SCC) ยังผู้รับเหมาช่วงที่ได้รับการจ้างวานจากองค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองอยู่แล้วนั้นสอดคล้องกับเจตนารมณ์และข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

5.3.12 ในการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองจะมีการทบทวนบันทึกห่วงโซ่อุปทาน RSPO ที่เกี่ยวข้องกับการรับ การแปรรูป และการจัดหาผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมัน ที่ได้รับการรับรอง CB จะกำหนดวิธีสุ่มตัวอย่างเพื่อยืนยันความถูกต้องของบันทึกการซื้อขายนับตั้งแต่การตรวจประเมินครั้งก่อนหน้า

5.3.13 เมื่อการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองเสร็จสิ้น CB จะต้องจัดให้มีการประชุมปิดการตรวจประเมินกับผู้แทนของลูกค้า ในระหว่างการประชุมดังกล่าว CB ต้องดูแลให้แน่ใจว่า:

- a. ลูกค้าได้รับแจ้งว่า จะยังไม่ถือว่าลูกค้าได้รับการรับรองและไม่สามารถอ้างสิทธิใดๆ ในการรับรอง จนกว่าจะได้รับเอกสารยืนยันการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO เป็นลายลักษณ์อักษร และได้รับใบรับรองพร้อมใบอนุญาตที่มีผลบังคับใช้
- b. ลูกค้าทราบผลการตรวจสอบของทีมตรวจประเมิน รวมถึงประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดใด ๆ (non-conformances) ที่อาจส่งผลกระทบต่อ การตัดสินใจ ให้การรับรอง หรือต้องแก้ไขให้เสร็จสิ้นก่อนจะสามารถตัดสินใจได้ว่าจะให้การรับรองหรือไม่
- c. การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดของการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO ให้ถือว่ามีน้ำหนักมาก
- d. หลังการประชุมปิดการตรวจประเมินเสร็จสิ้น รวบรวมและจัดเก็บเอกสารเหล่านี้ไว้ในแฟ้มประวัติของลูกค้า ประกอบด้วย:
  - i. รายชื่อผู้เข้าร่วมประชุม ทั้งในการประชุมเปิดและการประชุมปิด
  - ii. เอกสารและข้อมูลที่ส่งมอบให้แก่องค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองอยู่แล้ว
  - iii. รายการสิ่งที่พบจากการตรวจประเมิน (audit finding) ที่บันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ซึ่งตัวแทนอาวุโสของฝ่ายบริหารขององค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองหรือถือใบรับรองอยู่แล้ว รับทราบเรียบร้อยแล้ว
  - iv. ผลการตัดสินใจโดยตัวแทนผู้มีอำนาจหน้าที่ของ CB ที่บันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษร
- e. หลังเสร็จสิ้นการประชุมปิด CB ไม่สามารถเพิ่มเติมรายการสิ่งที่พบจากการตรวจประเมินใด ๆ ได้อีก

### **การรับรองแบบหลายสถานประกอบการและแบบกลุ่ม**

5.3.14 อนุญาตให้มีการรับรองแบบหลายสถานประกอบการและแบบกลุ่มได้ในบางกรณี การตรวจประเมินการรับรองแบบหลายสถานประกอบการให้ใช้กฎเกณฑ์ตามภาคผนวก 2 และการตรวจประเมินการรับรองแบบกลุ่มให้ใช้กฎเกณฑ์ตามภาคผนวก 3

5.3.15 ในการตรวจประเมินการรับรองแบบหลายสถานประกอบการหรือแบบกลุ่ม CB ต้องตัดสินใจว่าระบบบริหารจัดการของลูกค้ามีประสิทธิภาพเพียงพอที่จะดูแลให้แน่ใจว่าสถานประกอบการ ภายใต้ความควบคุมทุกแห่งจะบรรลุมาตรฐานและเจตนารมณ์ของการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ได้หรือไม่ การรับรองแบบหลายสถานประกอบการหรือแบบกลุ่มจะได้รับการอนุมัติก็ต่อเมื่อ:

- a. ลูกค้าแสดงให้เห็นว่าสถานประกอบการทุกแห่งภายใต้การบริหารจัดการของตนมีระบบบริหารจัดการที่เป็นไปตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO และ
- b. สถานประกอบการทุกแห่งที่ได้รับการสุ่มตรวจประเมินปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

### **ผลการตรวจประเมิน**

5.3.16 CB

หรือผู้ตรวจประเมินจะต้องจัดทำรายงานการตรวจประเมินในกระบวนการรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO (ดูภาคผนวก 1 สำหรับข้อกำหนดเนื้อหา รายงานขั้นต้น)

- 5.3.17 ก่อขึ้นที่ CB จะออกใบรับรองใต้อองศ์กรต้องแก้ไขประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมดจนเป็นที่พอใจของ CB หากไม่สามารถแก้ไขจนเป็นที่พอใจของ CB ได้ภายในสาม (3) เดือนของการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรก CB ต้องทำการตรวจประเมินซ้ำอย่างเต็มรูปแบบอีกครั้ง CB จะเป็นผู้ประเมินประสิทธิภาพของมาตรการแก้ไขและ / หรือป้องกันปัญหาใด ๆ ก่อนปิดประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดนั้น ๆ
- 5.3.18 หากมีหลักฐานวัตถุที่ชี้ให้เห็นการละเมิดห่วงโซ่อุปทานอันเกิดจากการปฏิบัติ หรือการเลี่ยงการปฏิบัติ โดยลูกค้าที่ผ่านการรับรอง และผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันดังกล่าวถูกจัดส่งไปแล้วหรือกำลังจะจัดส่ง โดยระบุเป็นผลิตภัณฑ์ที่ได้รับ การรับรอง RSPO อย่างเต็มที่ CB ต้องดำเนินการโดยทันทีและสั่งพักใช้ใบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO จนกว่าสถานการณ์จะได้รับการแก้ไข และถือเป็นข้อกำหนดที่ CB จะต้องแจ้งเรื่องต่อสำนักเลขาธิการ RSPO ภายใน 24 ชั่วโมงหลังมีการตัดสินใจให้พักใช้ใบรับรอง
- 5.3.19 หากไม่พบประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดในระหว่างการตรวจประเมิน หรือมีการออกมาตรการแก้ไข (corrective actions) อันเป็นที่น่าพอใจแล้ว ลูกค้าจะได้รับการพิจารณาให้ต่ออายุใบรับรอง
- 5.3.20 หากใบรับรองถูกพักใช้หรือถูกยกเลิก ยกตัวอย่างเช่น ด้วยมูลเหตุจากการขาดประสิทธิภาพหรือการไม่แก้ไขปัญหานั้นเป็นที่พอใจ สถานประกอบการต้องหยุดการอ้างสิทธิ์การรับรองในผลิตภัณฑ์นับแต่วันที่ถูกพักใช้หรือถูกยกเลิก และต้องแจ้งลูกค้าตลอดห่วงโซ่อุปทานของตนภายในสาม (3) วันทำการ
- 5.3.21 CB จะจัดส่งรายงานการตรวจประเมินไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO ภายใน 14 วันนับจากวันที่ปิดประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดครบทุกประเด็น หรือภายใน 14 วันหลังการประชุมปิดในกรณีของการตรวจประเมินที่ไม่พบการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด

### การออกใบรับรอง

- 5.3.22 CB จะจัดเตรียมใบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามแบบฟอร์มใบรับรอง (ภาคผนวก 4 ในเอกสารฉบับนี้) และจัดทำรายงานการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานตามภาคผนวก 1 ของเอกสารฉบับนี้
- 5.3.23 ใบรับรองจะออกให้แก่สถานประกอบการที่ผ่านการตรวจประเมินเท่านั้น
- 5.3.24 หลังออกใบรับรองให้แก่องค์กรใด ๆ CB ต้องส่งสำเนาใบรับรองห่วงโซ่อุปทานและรายงานการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานให้แก่สำนักเลขาธิการ RSPO โดยการอัปโหลดเอกสารและขอใบอนุญาตผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT
- 5.3.25 สำนักเลขาธิการ RSPO มีหน้าที่ลงประกาศใบรับรองห่วงโซ่อุปทานบนเว็บไซต์ RSPO ดูเว็บไซต์ RSPO: [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- 5.3.26 ใบรับรองห่วงโซ่อุปทานมีผลบังคับใช้เป็นระยะเวลาห้า (5) ปีโดยต้องมีการติดตามประจำปี ใบรับรองจะมีผลบังคับใช้เมื่อได้เปิดใช้งานใบอนุญาตห่วงโซ่อุปทานผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT



## การตรวจประเมินเพื่อติดตาม / การตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรอง

- 5.3.27 CB จะทำการตรวจประเมินเพื่อติดตามประจำปีครั้งแรกภายในสิบสอง (12) เดือนนับจากวันที่ออกใบรับรอง แต่ไม่เร็วกว่าแปด (8) เดือนนับจากวันที่ออกใบรับรอง การตรวจประเมินเพื่อติดตามประจำปีครั้งต่อไปจะต้องทำภายในสิบสอง (12) เดือนนับจากวันหมดอายุของใบรับรอง แต่ไม่เร็วกว่าแปด (8) เดือนนับจากวันหมดอายุของใบรับรอง
- 5.3.28 สำนักเลขาธิการ RSPO อาจอนุญาตให้ยืดรอบการตรวจออกไปได้สูงสุดไม่เกินสาม (3) เดือน โดยต้องส่งคำขอล่วงหน้าก่อน ใบอนุญาตจะหมดอายุ หากไม่ได้ตรวจประเมินเพื่อติดตามภายในระยะเวลาที่ใบอนุญาตยังมีผลบังคับใช้ (เว้นแต่ในกรณีที่เป็ผลมาจากการปฏิบัติงานของ CB) CB ต้องแจ้งองค์กรและสำนักเลขาธิการ RSPO ว่าใบอนุญาตจะถูกพักใช้ จนกว่าการตรวจประเมินเพื่อติดตามจะเสร็จสิ้นและจนกว่าการตัดสินใจให้การรับรองจะได้รับการอนุมัติจากสำนักเลขาธิการ RSPO การตรวจประเมินเพื่อติดตามจะต้องมีขึ้นภายในหก (6) เดือนนับจากวันพักใช้ใบรับรอง มิเช่นนั้นองค์กรจะต้องผ่านการตรวจประเมินเพื่อรับรองครั้งแรกใหม่
- 5.3.29 การตรวจประเมินเพื่อติดตามจะประเมินว่าองค์กรที่ถือใบรับรองนั้นมีระบบองค์กร ระบบบริหาร และระบบปฏิบัติงาน รวมถึงนโยบายและกระบวนการตามที่บันทึกไว้เป็นเอกสาร ที่มีประสิทธิภาพเพียงพอและถูกต้องตรงตามเจตนารมณ์และข้อกำหนดมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO หรือไม่ ในกรณีที่องค์กรที่ประสงค์จะขอการรับรองมีการส่งต่องานบางส่วนไปยังบุคคลภายนอก CB ต้องประเมินความเสี่ยงเพื่อตัดสินว่าผู้รับเหมาช่วงจำเป็นต้องได้รับการตรวจประเมินด้วยหรือไม่ หากผู้รับเหมาภายนอกมีใบรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO อยู่แล้วก็ไม่จำเป็นต้องทำการตรวจประเมินเพิ่มเติม
- 5.3.30 ในการตรวจประเมินเพื่อติดตามจะมีการทบทวนบันทึกห่วงโซ่อุปทาน RSPO ที่เกี่ยวข้องกับการรับ การแปรรูป และการจัดหาผลิตภัณฑ์ปาล์ม น้ำมัน ที่ได้รับการรับรอง โดยจะทบทวนย้อนหลังไปจนถึงวันที่มีการตรวจประเมินรอบก่อน
- 5.3.31 ในระหว่างที่การตรวจประเมินเพื่อติดตาม หากมีการตรวจพบว่าองค์กรไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดจะถือเป็นเรื่องร้ายแรง และทำให้ความถูกต้องของการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO ตกอยู่ในความเสี่ยง องค์กรที่ผ่านการรับรองจะมีเวลาสูงสุดหนึ่ง (1) เดือนในการจัดการกับประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดที่พบ CB จะเป็นผู้ประเมินประสิทธิภาพของมาตรการแก้ไข และ/หรือ มาตรการป้องกันที่ได้ดำเนินการภายใน 14 วัน หลังจากเสนอมาตรการป้องกัน หากการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดไม่ได้รับการแก้ไขจนเป็นที่พอใจภายในกรอบเวลาหนึ่ง (1) เดือนกับอีก 14 วัน ใบรับรองจะถูกพักใช้ และจะถูกยกเลิกหากประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดไม่ได้รับการแก้ไขภายในกรอบเวลาที่ตกลงกัน ระหว่าง CB กับลูกค้า ซึ่งจะต้องไม่เกินสาม (3) เดือนนับจากวันสุดท้ายของการตรวจประเมิน หากพ้นไปจากระยะเวลาดังกล่าว องค์กรต้องขอรับการตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรอง



- 5.3.32 ในการคงไว้ซึ่งความต่อเนื่องของการรับรองห่วงโซ่อุปทานจะต้องมีการตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรองในปีที่ห้าของการรับรอง โดยลูกค้าจะต้องจัดการประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดใด ๆ ให้เรียบร้อยเรียบร้อยตามข้อ 5.3.31 และหากประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดไม่ได้รับการแก้ไขภายในกรอบเวลาที่ตกลงกันหรือหากใบรับรองหมดอายุ CB จะไม่ส่งเรื่องเพื่อขอต่ออายุใบรับรองให้ลูกค้า ในกรณีที่ใบรับรองหมดอายุแล้ว CB สามารถคืนสถานะการรับรองให้ได้ภายในเวลา 6 เดือนนับจากวันที่หมดอายุหากมีการตรวจประเมินซ้ำ ( การตรวจประเมินเพื่อต่ออายุใบรับรอง ) และลูกค้าได้ปิดประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดที่มีอยู่เดิมครบหมดแล้ว ใบรับรองจะเริ่มมีผลบังคับใช้ในวันเดียวกันกับหรือวันหลังจากที่ตัดสินใจให้ต่ออายุใบรับรองได้ในขณะที่วันหมดอายุจะนับตามรอบอายุของการรับรองครั้งก่อน
- 5.3.33 ในการตรวจประเมินทุกครั้ง CB จะต้องสอบสวนความถูกต้องของปริมาณสะสมประจำปีเพื่อตัดสินว่าองค์กรนั้น ๆ สมัครสมาชิก RSPO ถูกประเภทหรือไม่ และให้แน่ใจว่าไม่มีการขายเกินปริมาณที่กำหนด
- 5.3.34 เฉพาะการตรวจประเมินโรงสกัด (รวมถึงโรงสกัดอิสระ) หากสถานประกอบการได้แจ้งต่อ CB ถึงการคาดการณ์ว่าอาจมีการผลิตเกินเกิดขึ้น CB จะประเมินว่าจำเป็นต้องมีการตรวจเยี่ยมระหว่างช่วงเวลาเพื่อยืนยันปริมาณหรือไม่
- 5.3.35 เฉพาะการตรวจประเมินโรงสกัด (รวมถึงโรงสกัดอิสระ) หากตรวจสอบแล้วพบว่าปริมาณการผลิตเกินกำหนดที่คาดการณ์ไว้ถูกต้องจริง CB จะส่งข้อมูลไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO ผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT
- 5.3.36 เฉพาะการตรวจประเมินโรงสกัด (รวมถึงโรงสกัดอิสระ) หากปริมาณการผลิตต่ำกว่าที่คาดการณ์ไว้ CB จะส่งข้อมูลไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO และโรงสกัดจะต้องชดเชยปริมาณที่ถูกขายเกิน (หากมี) ด้วยการซื้อคืนเครดิต RSPO
- 5.3.37 'ผู้ใช้อย่างน้อย' (องค์กรที่ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันในปริมาณที่ต่ำมาก เช่น ต่ำกว่า 1000 กก.ต่อปี) จะได้รับการตรวจประเมินระยะไกลโดย CB แทนการตรวจประเมินเพื่อติดตามสำหรับการตรวจประเมินเพื่อรับรองครั้งแรกและการตรวจประเมินเพื่อต่ออายุนั้นให้ทำไปตามปกติ ฤดูกาลผนวก 5 ของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

#### 5.4. การย้าย CB

- 5.4.1 CB แห่งใหม่จะติดต่อกับ CB แห่งเดิมอย่างเป็นทางการ และ CB แห่งเดิมจะต้องติดต่อกับ CB แห่งใหม่ภายในระยะเวลาที่เหมาะสม
- 5.4.2 CB แห่งใหม่จะต้องได้รับรายงานการตรวจประเมินฉบับก่อน ๆ รวมถึงรายละเอียดของประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกิดขึ้น
- 5.4.3 ไม่อนุญาตให้ย้าย CB จนกว่าลูกค้าจะปิดประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดได้ครบทั้งหมด และจนกว่าจะส่งข้อมูลผูกมัดทางการเงินต่าง ๆ จนแล้วเสร็จ

5.4.4 หลังทบทวนเอกสารต่าง ๆ CB จะออกใบรับรองฉบับใหม่ให้แก่องค์กรโดยคงไว้ซึ่งวันหมดอายุเดิม ในการออกใบรับรองฉบับใหม่ CB จะแจ้งต่อสำนักเลขาธิการ RSPO โดยการอัปเดตใบรับรองฉบับใหม่ผ่านทางแพลตฟอร์ม RSPO IT

## 5.5. การเปิดเผยเอกสารต่อสาธารณชน

5.5.1 CB และ / หรือ สำนักเลขาธิการ RSPO (ตามที่ระบุ) จะเผยแพร่เอกสารดังต่อไปนี้ต่อสาธารณชน (และประกาศไว้บนเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้อง) หากมีการร้องขอ:

- a. ใบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO
- b. รายงานการตรวจประเมินตามกรอบ RSPO ในกรณีของโรงสกัดอิสระ
- c. กระบวนการต่าง ๆ ของหน่วยรับรองที่เกี่ยวข้องกับการจัดการข้อร้องเรียน ความไม่พอใจ หรือการอุทธรณ์ รวมถึงกลไกการแก้ปัญหา (โดย CB)
- d. รายชื่อขององค์กรที่ได้รับการรับรอง ซึ่งรวมถึงรายละเอียดว่าด้วยขอบข่ายของใบรับรองแต่ละฉบับ เช่น สถานประกอบการแห่งใด และ/หรือ กระบวนการใดบ้างที่ได้รับการอนุมัติ (โดยสำนักเลขาธิการ RSPO)

## 5.6. ผลประโยชน์ทับซ้อน

5.6.1 กระบวนการพิจารณาการต่าง ๆ ในการระบุหรือจัดการผลประโยชน์ทับซ้อนจะต้องมีบทบัญญัติสำหรับจัดตั้งคณะกรรมการอิสระที่เฉพาะเจาะจงโดย CB ด้วย คณะกรรมการอิสระจะต้องประกอบด้วยบุคคลภายนอกอย่างน้อยสาม (3) คน และจะต้องประชุมผู้จัดการของ CB อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้งเพื่อประเมินผลการดำเนินงานของ CB อย่างเป็นทางการ

5.6.2 CB และสมาชิกในทีมตรวจประเมินจะต้องดำรงไว้ซึ่งความเป็นอิสระจากบริษัทหรือเครือข่าย สมาคม หรือองค์กรอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับบริษัทที่ถูกตรวจประเมินเป็นเวลาอย่างน้อยสาม (3) ปี จึงจะถือว่าไม่มีผลประโยชน์ทับซ้อน ความเป็นอิสระในบริบทนี้หมายถึงการไม่มีความสัมพันธ์ส่วนตัวหรือความสัมพันธ์ในเชิงครอบครัวกับบุคคลภายในองค์กร การไม่เคยถูกว่าจ้างให้ทำงานภายในองค์กรแห่งนั้น และการไม่มีส่วนร่วมในการให้คำปรึกษา การให้คำแนะนำหรือแนวทางปฏิบัติ หรือบริการอื่นใด ยกเว้นแต่การมีส่วนร่วมในการขอใบรับรองหรือการทวนสอบเท่านั้น

5.6.3. CB จะไม่ใช้หัวหน้าผู้ตรวจประเมินรายเดิมในการตรวจประเมินบริษัทเดียวกันติดต่อกันเกินสาม (3) ครั้ง รวมถึงกรณีที่หัวหน้าผู้ตรวจประเมินย้าย CB ด้วย

5.6.4 CB จะไม่เสนอบริการตรวจประเมินเพื่อออกใบรับรองหรือการตรวจประเมินเพื่อติดตามแก่องค์กรที่ CB เป็นที่ปรึกษาด้านการบริหารจัดการ เป็นผู้ดำเนินการฝึกอบรมภายในองค์กร เป็นผู้ดำเนินการตรวจประเมินภายในองค์กร หรือให้บริการคำปรึกษาภายในขอบข่ายของการรับรองตามกรอบ RSPO และจะไม่เสนอบริการตรวจประเมินดังกล่าวให้แก่องค์กรใดก็ตามที่มีความสัมพันธ์กับ CB ในเชิงที่อาจส่งผลกระทบต่อความเป็นกลาง ข้อนี้ไม่รวมการฝึกอบรมที่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณจาก RSPO

5.6.5 บันทึกการประชุมของคณะกรรมการด้านผลประโยชน์ทับซ้อน รวมถึงคำแนะนำและมาตรการแก้ไขปัญหาที่ตามมา จะต้องถูกเก็บรักษาไว้อย่างน้อยห้า (5) ปี

5.6.6 บุคคลหรือนิติบุคคลใดที่มีความเกี่ยวข้องกับ CB หรือตัวองค์กร CB เองจะต้อง:

- ประกาศให้ทราบถึงผลประโยชน์ใด ๆ ที่ได้รับ ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อกระบวนการขอใบรับรอง และ / หรือ อาจก่อให้เกิดผลประโยชน์ทับซ้อน โดยประกาศล่วงหน้าก่อนเข้าสู่กระบวนการขอใบรับรองตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO
- รายงานถึงสถานการณ์หรือแรงกดดันใด ๆ ที่อาจมีอิทธิพลต่อความเป็นอิสระหรือการเกิดความลับให้ฝ่ายบริหารสูงสุดของ CB ทราบในทันที เมื่อได้รับรายงานดังกล่าวฝ่ายบริหารสูงสุดของ CB จะแจ้งต่อไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO และ AB ที่เกี่ยวข้อง และฝ่ายบริหารสูงสุดของ CB จะต้องแนบรายงานฉบับดังกล่าวไปกับรายงานการรับรองของกระบวนการขอใบรับรองและในแฟ้มประวัติของลูกค้า
- ให้บริการลูกค้ารายใด ๆ ก็ต่อเมื่อ CB สามารถพิสูจน์ให้เห็นว่าไม่ได้ให้บริการด้านที่ปรึกษาอื่นใด นอกเหนือไปจากการให้บริการเพื่อออกใบรับรองแก่ลูกค้ารายนั้น ๆ กรณีที่ไม่มั่นใจให้หารือกับสำนักเลขาธิการ RSPO ก่อนเริ่มงานกับลูกค้า

5.6.7 กระบวนการต่าง ๆ ของ CB จะต้องมีส่วนผูกมัดทางสัญญาที่กำหนดให้บุคลากรทั้งหมด รวมถึงบุคลากรที่เป็นผู้รับเหมาซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องกับการตัดสินใจให้การรับรองเปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนทั้งที่อาจเกิดขึ้นและที่ใดเกิดขึ้นแล้วเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ CB ทั้งนี้ที่ผลประโยชน์ทับซ้อนหรือความเป็นไปได้ที่จะเกิดผลประโยชน์ทับซ้อนเป็นที่ประจักษ์ชัด หมายถึง เหตุ: ความสัมพันธ์ที่อาจส่งผลกระทบต่อความเป็นกลางของ CB อาจมีมูลเหตุมาจากความเป็นเจ้าของกิจการ การกำกับดูแล การบริหารจัดการ บุคลากร การใช้ทรัพยากรร่วมกัน สถานะทางการเงิน สัญญา ความสัมพันธ์ระหว่างผู้จัดหาสินค้า-ลูกค้า การตลาด และการจ่ายค่านายหน้าจากยอดขาย หรือสิ่งจูงใจใด ๆ ในการแนะนำลูกค้ารายใหม่ ฯลฯ

## 5.7. กลไกสำหรับการร้องเรียนและร้องทุกข์

5.7.1 กระบวนการต่าง ๆ ต้องกำหนดกลไกการร้องเรียน การร้องทุกข์ และการอุทธรณ์องค์กรที่ได้รับการรับรองซึ่งเปิดกว้างให้ผู้มีผลประโยชน์ทุกฝ่ายเข้าใช้ได้และสอดคล้องกับ ISO/IEC 17065 ฉบับแก้ไขล่าสุด

## 5.8. การควบคุมการอ้างสิทธิ์

5.8.1 การตรวจประเมินเพื่อออกใบรับรอง กระบวนการติดตามต่าง ๆ และการตรวจประเมินระบบลงบัญชีและอ้างสิทธิ์จะต้องกำหนดบทบัญญัติเพื่อให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ RSPO ในการควบคุมการอ้างสิทธิ์ ตามรายละเอียดในกฎว่าด้วยการสื่อสารและการอ้างสิทธิ์ทางการตลาดตามกรอบ RSPO หากมีการใช้โมเดลห่วงโซ่อุปทานหลายโมเดลขนานกันไป ต้องมีการสมมติตัวอย่างการอ้างสิทธิ์ในการใช้ผลิตภัณฑ์ป่าสน้ำมันที่ยั่งยืนซึ่งได้รับการรับรองจาก RSPO ขึ้นมาตรวจสอบ

# ภาคผนวก 1: รายงานการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทาน

## A.1.1 องค์ประกอบของรายงาน

รายงานการตรวจประเมินฉบับหนึ่งอาจประกอบด้วยเอกสารหลายชุด รายงานการตรวจประเมินห่วงโซ่อุปทานจะมีข้อมูลดังต่อไปนี้เป็นขั้นต่ำ และจะไม่เผยแพร่รายงานดังกล่าวต่อสาธารณชน เว้นแต่ในกรณีของรายงานการตรวจประเมินโรงสกัด

<p><b>รายละเอียดของ บริษัทที่ผ่านกา รับรอง</b></p>	<p>ชื่อ หมา ย เล ข ส มา ช ก RSPO และที่อยู่ขององค์กรที่ได้รับการรับรองและสถานที่ประกอบการที่ เกี่ยว ข ้อง ซึ่ง ขอ ร ับ หรือ ถู ก ไบ ร ับ ร อง อ ยู ่ รวมถึงรายละเอียดในการติดต่อกับตัวแทนของฝ่ายบริหารซึ่งมีหน้าที่กำกับดูแลกระบวนการรับรองมาตรฐาน และบริษัทแม่ (ถ้ามี)</p> <p>ในกรณีของการรับรองแบบหลายสถานประกอบการและแบบกลุ่ม จะต้องมืข้อมูลของสำนักงานส่วนกลางที่ทำหน้าที่เป็น ICS สถานประกอบการอื่นที่เข้าร่วม และสมาชิกภายในกลุ่มด้วย</p>
<p><b>รายละเอียดของหน่วยรับร อง</b></p>	<p>หมายเลขใบรับรองของ CB และวันที่ผ่านการรับรองระบบงาน</p>
<p><b>บทสรุป</b></p>	<p>บทสรุปของรายงาน ซึ่งรวมถึงข้อมูลว่าด้วยการไม่ปฏิบัติตาม มาตรการแก้ไข และวันที่การไม่ปฏิบัติตามได้รับการแก้ไข</p>
<p><b>รายละเอียดของใบรับรอง</b></p>	<p>เลขที่ใบรับรอง วันที่มีผลบังคับใช้ (วันเริ่มต้นและวันสิ้นสุด) และวันที่ผ่านการรับรองครั้งแรก</p>
<p><b>ข้อมูลเบื้องต้นของรายงาน</b></p>	<p>ก) ผู้ตรวจประเมิน:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• รายชื่อผู้ตรวจประเมิน</li> <li>• ราย ชื่อ ตัว แทน ฝ่าย บริ หาร ของ CB ที่มีส่วนในการตัดสินใจให้การรับรอง</li> </ul> <p>ข) การตรวจประเมินในอดีต (ถ้ามี):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• บทสรุปและผลลัพธ์ของการตรวจประเมินครั้งก่อน รวมถึงรายการคำแนะนำและการไม่ปฏิบัติตามใดๆ</li> </ul> <p>ค) การตรวจประเมิน ณ สถานประกอบการ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• กำหนดการตรวจ</li> <li>• ร า ย ชื่ อ หั ว ชื่ อ ส ต า น ที่ หรือสมาชิกกลุ่มที่จะทำการตรวจ</li> </ul> <p>รายชื่อและสังกัดของผู้ให้ข้อมูล</p>
<p><b>ขอบข่าย</b></p>	<p>ขอบ ข าย ของ ก าร ต ร ว จ ปร ะ เมิ น ที่ ช้ ด เจ น รวมถึงโมเดลห่วงโซ่อุปทานที่ใช้</p>
<p><b>รายละเอียดของระบบบริหาร จัดการ การปฏิบัติงาน</b></p>	<p>รายละเอียดของระบบองค์กร ระบบบริหารจัดการ และระบบปฏิบัติงานเพื่อให้แน่ใจว่าสอดคล้องกับระบบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO</p>

<p><b>ปริมาณที่ผ่านการรับรองซึ่งได้เข้ามาและอ้างสิทธิ์ไป</b></p>	<p>ปริมาณสะสมของน้ำมันปาล์ม / น้ำมันเนื้อในเมล็ดปาล์ม ( แ ย ก ห ม ว ด ) โดยปริมาณที่บริษัทยืนยันว่าได้ใช้ในผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมัน ซึ่งผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO สะสมในรอบสิบสอง ( 12 ) เดือนที่ผ่านมา บันทึกดังกล่าวจะต้องมีข้อมูลปริมาณซื้อสะสม (ขาเข้า) และปริมาณจริงหรือปริมาณที่ประเมินว่าได้อ้างสิทธิ์ไป (ขาออก) ในรอบสิบสอง ( 12 ) เดือนที่ผ่านมา และปริมาณที่ได้อ้างสิทธิ์จริง หรือประมาณการ (actual or estimated claim) (ขาออก) เป็นเวลาสิบสอง ( 12 ) เดือน ยกเว้นในช่วงก่อนการตรวจประเมินเพื่อติดตามประจำปีครั้งที่ 1<sup>1</sup> (ASA1)</p> <p>สำหรับองค์กรที่ใช้แพลตฟอร์ม RSPO IT Platform จะมีการสอบทวนบันทึกการค้าในแพลตฟอร์มด้วย</p>
--	--

### A.1.2 ข้อมูลที่โรงสกัดอิสระต้องส่งมอบ

รายงานการตรวจประเมินของโรงสกัดอิสระต้องมีตารางแสดงข้อมูลดังต่อไปนี้:

- กำลังการผลิตของโรงสกัด (ในการแปรรูป FFB)
- บันทึกรายการทะลายปาล์มสด (FFB) ที่ผ่านการรับรองซึ่งแปรรูปไปในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา
- ปริมาณ CSPO and CSPK ที่ผ่านการรับรองซึ่งแปรรูปไปในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา
- ปริมาณ CSPO และ CSPK ที่ขายจริงในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา
- ปริมาณ PO และ PK under ที่ขายจริงในโครงการรับรองอื่นในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา
- ปริมาณ PO และ PK ที่ขายจริงในรูปแบบของปาล์มที่เพาะปลูกด้วยวิธีดั้งเดิมในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา
- จำนวนเครดิต CSPO credits ที่ขายจริงในรอบปีใบอนุญาตที่ผ่านมา (ถ้ามี)
- ปริมาณ CSPO และ CSPK ที่ผ่านการรับรองในรอบปีใบอนุญาตปัจจุบัน
- โมเดลการรับรอง (IP และ/หรือ MB)

<sup>1</sup> เนื่องจาก ASA1 จะมีขึ้นภายใน 8 ถึง 12 เดือนหลังออกใบรับรอง ระยะเวลาจึงจะสั้นกว่า 12 เดือน

## ภาคผนวก 2: การรับรองแบบหลายสถานประกอบการ

### A.2.1 เกณฑ์คุณสมบัติ

- i. สำนักงานส่วนกลางจะทำหน้าที่เป็นตัวแทนของทุกสถานประกอบการซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการรับรองแบบหลายสถานประกอบการ
- ii. สำนักงานส่วนกลางต้องบันทึกเกณฑ์คุณสมบัติสำหรับทุกสถานประกอบการซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการรับรองไว้เป็นลายลักษณ์อักษรและบังคับใช้ตามนั้น
- iii. สถานประกอบการทั้งหมดที่เข้าร่วมต้องมีความสัมพันธ์ทางกฎหมาย / สัญญากับสำนักงานส่วนกลาง
- iv. สถานประกอบการที่เข้าร่วมไม่จำเป็นต้องอยู่ภายในประเทศเดียวกัน แต่สามารถรับรองข้ามพรมแดนได้

### A.2.2 เกณฑ์การปฏิบัติงาน

- i. สำนักงานส่วนกลางจะเป็นผู้ใช้และติดตามระบบควบคุมภายใน (ICS) ซึ่งบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรและบริหารจัดการจากส่วนกลางเป็นระบบเดียวกัน
- ii. สำนักงานส่วนกลางจะแต่งตั้งตัวแทนผู้บริหารผู้มีหน้าที่ดำเนินการให้แน่ใจว่าทุกสถานประกอบการที่เข้าร่วมปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO การตรวจประเมินสถานประกอบการที่เข้าร่วมแต่ละแห่งเป็นการภายในจะมีขึ้นอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง โดยสำนักงานส่วนกลางจะเป็นผู้ทบทวนการตรวจประเมิน บันทึก และจัดเก็บเอกสารไว้
- iii. กระบวนการปฏิบัติงานต่าง ๆ ซึ่งอยู่ภายใต้ใบรับรองแบบหลายสถานประกอบการใบเดียวกันนั้นจะถูกแยกเป็นกลุ่ม โดยแต่ละกลุ่มจะต้องปฏิบัติตามระบบบริหารจัดการเดียวกัน และสามารถจำแนกกลุ่มได้ดังนี้
  - การกลั่นและการผสม
  - โรงงานหีบเนื้อในเมล็ดปาล์ม
  - การจัดเก็บและกระจายสินค้า
  - การแปรรูป (รวมถึงการแปรรูปชั้นหุติยภูมิที่เกิดหลังจากการกลั่น)
  - การผลิต (การผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย)
- iv. ตัวอย่างที่สุ่มมาตรวจประเมินต้องประกอบไปด้วยสถานประกอบการจากกลุ่มการปฏิบัติงานต่าง ๆ อย่างน้อยหนึ่ง (1) ตัวอย่างต่อกลุ่ม
- v. สำนักงานส่วนกลางจะถูกตรวจประเมินการทำงานปีละหนึ่งครั้ง

### A.2.3 ใบรับรอง

- i. องค์กรที่ผ่านการตรวจประเมินโดยหน่วยรับรอง (CB) และพิสูจน์ให้เห็นว่าปฏิบัติตามข้อกำหนดครบถ้วนจะได้รับใบรับรองว่าได้ปฏิบัติตามมาตรฐาน

- ii. ใบรับรองจะระบุชื่อสำนักงานส่วนกลางที่ทำหน้าที่ซึ่งระบุไว้ใน ICS พร้อมรายชื่อของสถานประกอบการที่เข้าร่วมทั้งหมด
- iii. ใบรับรองจะระบุโมเดลห่วงโซ่อุปทานและขอบข่ายการรับรองของสถานประกอบการที่เข้าร่วม หากมีรายละเอียดที่แตกต่างจากสำนักงานส่วนกลาง
- iv. ใบรับรองมีอายุห้า (5) ปี โดยต้องผ่านการตรวจประเมินประจำปีทุกปี

#### A.2.4 สูตรสำหรับการตรวจประเมินแบบสุ่มตัวอย่าง

- i. การตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรก (certification audit)  
รากที่สองของจำนวนสถานที่ประกอบการที่เข้าร่วมทั้งหมด ปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และสำนักงานกลาง
- ii. การตรวจประเมินเพื่อติดตาม (surveillance audit)  
รากที่สองของจำนวนสถานที่ประกอบการที่เข้าร่วมทั้งหมด คูณด้วยค่าสัมประสิทธิ์ 0.6 แล้วปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และสำนักงานกลาง
- iii. การตรวจประเมินเพื่อต่อใบรับรอง (recertification audit)  
รากที่สองของจำนวนสถานที่ประกอบการที่เข้าร่วมทั้งหมด คูณด้วยค่าสัมประสิทธิ์ 0.8 แล้วปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และสำนักงานกลาง
- iv. CB ต้องดำเนินการให้แน่ใจว่าสถานประกอบการทุกแห่งได้รับการตรวจประเมินภายในรอบเวลาห้าปี

#### A.2.5 การขยายขอบข่าย

ในกรณีที่ต้องการรับสถานประกอบการเข้ามาเพิ่มในการรับรองแบบหลายสถานประกอบการที่มีอยู่เดิม

- a. รากที่สองของจำนวนสถานประกอบการที่เข้าร่วมเพิ่มเติม ปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และสำนักงานกลาง
- b. การตรวจประเมินภายในสถานประกอบการที่จะเข้าร่วมเพิ่มเติมต้องเสร็จสิ้นก่อนการรับสถานประกอบการดังกล่าวเข้าเป็นส่วนหนึ่งของการรับรอง
- c. ในกรณีที่ขยายขอบข่ายของการรับรองพร้อมกับการตรวจประเมินเพื่อติดตามสถานประกอบการที่มีอยู่เดิม จะต้องเพิ่มจำนวนที่คำนวณได้นี้เข้าไปจากจำนวนที่กำหนดไว้เดิมด้วย (หมายความว่าต้องตรวจประเมินเพิ่มเติมให้สอดคล้องกับการขยายขอบข่ายที่เกิดขึ้น)
- d. ในกรณีที่สถานประกอบการซึ่งผ่านการรับรองแล้วต้องการเข้าเป็นส่วนหนึ่งของการรับรองแบบหลายสถานประกอบการ ไม่จำเป็นต้องตรวจประเมินสถานประกอบการใหม่ดังกล่าว จนกว่าจะถึงรอบ ASA ของการรับรองแบบหลายสถานประกอบการ

## A.2.6 การตรวจประเมินบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารแบบหลายสถานประกอบการ

- i. ในการตรวจประเมินเพื่อขอการรับรองครั้งแรก เพื่อติดตาม และเพื่อต่อไปรับรองจะต้องมีการตรวจเยี่ยมสำนักงานส่วนกลางและสถานประกอบการที่มีการจัดซื้อเกิดขึ้นทั้งหมด ในกรณีที่การจัดซื้อทั้งหมดถูกควบคุมอย่างเคร่งครัดโดยสำนักงานส่วนกลาง การเยี่ยมชมสถานที่เพื่อตรวจประเมินก็จะทำแต่ที่สำนักงานส่วนกลางเพียงแห่งเดียว โดยจะใช้วิธีตรวจประเมินสำนักงานจัดซื้อในเขตภูมิภาคจากระยะไกล หากเห็นว่าจำเป็น
- ii. สูตรสำหรับการตรวจประเมินแบบสุ่มตัวอย่างตามที่กล่าวไว้ในหัวข้อ ก.2.4 ข้างต้น ซึ่งกล่าวถึงการตรวจเยี่ยม ณ สถานประกอบการที่สุ่มขึ้นมา นั้น ไม่มีผลบังคับใช้ต่อบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารที่มีหลายสถานประกอบการ แต่ในการตรวจประเมินเพื่อติดตาม สูตรดังกล่าวจะถูกนำมาใช้ในการสุ่มตัวอย่างเพื่อตรวจประเมินเอกสารของสถานประกอบการที่เข้าร่วมจากระยะไกลซึ่งจะมีขึ้นพร้อมการตรวจเยี่ยม ณ สำนักงานกลาง
- iii. หน่วยรับรองจะเป็นผู้แจ้งว่าต้องการทบทวนเอกสารของสถานประกอบการแห่งใดในการตรวจประเมินระยะไกล ปี ละ ๑ ครั้ง และสำนักงานส่วนกลางจะต้องส่งมอบข้อมูลและเอกสารที่เกี่ยวข้องของสถานประกอบการที่ได้รับการสุ่มขึ้นมาแก่ผู้ตรวจประเมิน

## A.2.7 การพักใช้ใบรับรอง / การปลดสมาชิก

- i. ในกรณีที่พบว่าสถานประกอบการที่เข้าร่วมแม้เพียงหนึ่ง (1) แห่งไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด ใบรับรองแบบหลายสถานประกอบการ อาจถูกพักใช้ทั้งหมด แต่สำนักงานส่วนกลางมีสิทธิ์ปลดสถานประกอบการที่มีปัญหาดังกล่าวออกจากการขอรับรองแบบหลายสถานประกอบการเองได้
- ii. ในกรณีที่ต้องการรับสถานประกอบการดังกล่าวกลับเข้ามา ให้ปฏิบัติตามกฎการขยายขอบข่ายเช่นเดียวกัน (ดูที่หัวข้อ ก.2.5 การขยายขอบข่าย ซึ่งอยู่ด้านบน)



## ภาคผนวก 3: การรับรองแบบกลุ่ม

### A.3.1 เกณฑ์คุณสมบัติ

- i. สมาชิกภายในกลุ่มทุกรายจะต้องมอบหมายให้ผู้จัดการกลุ่มเป็นตัวแทน
- ii. ผู้จัดการกลุ่มจะต้องบังคับใช้และบันทึกกฎด้วยเกณฑ์คุณสมบัติในการเข้าเป็นสมาชิกกลุ่มไว้ให้ชัดเจนและเป็นลายลักษณ์อักษร
- iii. สมาชิกภายในกลุ่มทุกรายจะต้องมีความสัมพันธ์ทางกฎหมายหรือทางสัญญากับผู้จัดการกลุ่ม
- iv. การรับรองแบบกลุ่มไม่จำเป็นต้องจำกัดอยู่แต่ภายในประเทศหนึ่งประเทศใด และสามารถรับรองข้ามพรมแดนได้
- v. สมาชิกกลุ่มจะต้องเป็น
  - เป็นนิติบุคคลเอกเทศ (separate legal entity)
  - ใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันไม่เกิน 500 เมตริกตันต่อปี
- vi. ผู้ใช้รายย่อยสามารถเข้าเป็นสมาชิกกลุ่มได้
- vii. โรงสกัดน้ำมันปาล์มไม่สามารถเข้าร่วมกลุ่มได้ ยกเว้นโรงสกัดอิสระที่ไม่มีแหล่งวัตถุดิบของตนเอง และผลิตน้ำมันปาล์มไม่เกิน 5,000 เมตริกตันต่อปี

### A.3.2 เกณฑ์การปฏิบัติงาน

ผู้จัดการกลุ่มจะเป็นผู้บังคับใช้ระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

- i. ผู้จัดการกลุ่มจะเป็นผู้ใช้และติดตามระบบควบคุมภายใน (ICS) ซึ่งบันทึกไว้เป็นลายลักษณ์อักษรและบริหารจัดการจากส่วนกลางเป็นระบบเดียวกัน
- ii. นิติบุคคลกลุ่มจะแต่งตั้งผู้จัดการกลุ่มซึ่งเป็นผู้แทนในการบริหารจัดการที่ได้รับการแต่งตั้งให้มีหน้าที่และความรับผิดชอบในการดูแลให้สมาชิกในกลุ่มทุกรายปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO การตรวจประเมินสมาชิกในกลุ่มเป็นการภายในจะมีขึ้นปีละหนึ่งครั้ง โดยผู้จัดการกลุ่มจะเป็นผู้ทบทวนการตรวจประเมิน บันทึก และจัดเก็บเอกสารไว้
- iii. กระบวนการปฏิบัติงานต่าง ๆ ซึ่งอยู่ภายใต้ใบรับรองแบบกลุ่มใบเดียวกันนั้นจะถูกแยกเป็นกลุ่มย่อย โดยแต่ละกลุ่มย่อยจะต้องปฏิบัติตามระบบบริหารจัดการเดียวกัน โดยจำแนกกลุ่มได้ดังนี้
  - การกลั่นและการผสม
  - การขนส่งและการกระจายสินค้า
  - การแปรรูป (รวมถึงการแปรรูปขั้นทุติยภูมิที่เกิดหลังจากการกลั่น)
  - การผลิต (การผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย)
- iv. ตัวอย่างที่สุ่มมาตรวจประเมินต้องประกอบไปด้วยสถานประกอบการจากกลุ่มย่อยต่าง ๆ อย่างน้อยหนึ่ง (1) ตัวอย่างต่อกลุ่มย่อย
- v. ผู้จัดการกลุ่มจะถูกตรวจประเมินการทำงานปีละหนึ่งครั้ง

### A.3.3 ไบรรับรอง

- i. นิติบุคคลกลุ่มที่ผ่านการตรวจประเมินโดยหน่วยรับรอง (CB) และพิสูจน์ให้เห็นว่าปฏิบัติตามข้อกำหนดครบถ้วนจะได้รับไบรรับรองว่าได้ปฏิบัติตามมาตรฐาน
- ii. ไบรรับรองจะระบุชื่อนิติบุคคลกลุ่ม พร้อมรายชื่อของสมาชิกภายในกลุ่มทั้งหมด
- iii. ไบรรับรองมีอายุห้า (5) ปี โดยต้องผ่านการตรวจประเมินประจำปีทุกปี

### A.3.4 สูตรสำหรับการตรวจประเมิน

#### การตรวจประเมินผู้จัดการกลุ่มเบื้องต้น

- i. เมื่อมีข้อเสนอขอการรับรอง ผู้จัดการกลุ่มจะถูกตรวจประเมินเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นบุคคลที่สามารถบริหารจัดการกลุ่มอย่างมีประสิทธิภาพ และ CB กับผู้จัดการกลุ่มจะกำหนดจำนวนสมาชิกสูงสุดที่ได้รับได้ในปีแรกร่วมกัน
- ii. ในปีแรก ผู้จัดการกลุ่มจะตรวจประเมินสมาชิกกลุ่มเป็นการภายในและยื่นเสนอรายงานต่อ CB ซึ่งจะเพิ่มสมาชิกใหม่เข้าไปในการรับรองแบบกลุ่ม แต่ไม่เกินจำนวนสูงสุดที่ตกลงกันได้

#### การตรวจประเมินสมาชิกกลุ่มครั้งแรก

- i. เมื่อครบสิบสอง (12) เดือน CB จะคำนวณจำนวนกลุ่มที่ต้องตรวจประเมินตามสูตรด้านล่าง
- ii. รากที่สองของจำนวนสมาชิกทั้งหมด แล้วปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และผู้จัดการกลุ่ม

### A.3.5 การตรวจประเมินเพื่อติดตาม (surveillance audit)

- i. เมื่อครบรอบปีแรก กลุ่มจะได้รับอนุญาตให้เพิ่มสมาชิกเป็นจำนวนสูงสุดไม่เกินสองเท่าของสมาชิกตั้งต้นในปีที่สอง เมื่อครบปีที่สอง หรือเมื่อรับสมาชิกใหม่ครบตามจำนวนสูงสุด ให้คำนวณจำนวนตัวอย่างที่ต้องสุ่มขึ้นมาตรวจประเมินในช่วงสิบสอง (12) เดือนถัดไปดังนี้
- ii. รากที่สองของจำนวนสมาชิกกลุ่มที่มีอยู่ คูณด้วยค่าสัมประสิทธิ์ 0.6 (หรือ 0.8 ในปีที่ทำของการถือไบรรับรอง อันเป็นปีที่ต้องตรวจประเมินเพื่อต่อไบรรับรอง) แล้วปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็มบวกกับรากที่สองของจำนวนสมาชิกใหม่ทั้งหมด ปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และผู้จัดการกลุ่ม
- iii. ให้ใช้กระบวนการนี้ซ้ำต่อไปในทุกๆ ปีที่มีสมาชิกเพิ่มขึ้น ในปีที่ไม่เพิ่มสมาชิกเพิ่มหรือมีสมาชิกลดลงให้คำนวณตัวอย่างเพียงชุดเดียวเท่านั้น
- iv. ในกรณีที่ต้องการเพิ่มสมาชิกใหม่เข้าไปในการรับรองแบบกลุ่มที่มีอยู่เดิม
  - รากที่สองของจำนวนสมาชิกที่ต้องการเพิ่ม แล้วปัดขึ้นให้เป็นจำนวนเต็ม และผู้จัดการกลุ่ม
  - การตรวจประเมินภายในสถานประกอบการที่จะเข้าร่วมเพิ่มเติมต้องเสร็จสิ้นก่อนการรับสถานประกอบการดังกล่าวเข้าเป็นส่วนหนึ่งของการรับรองแบบกลุ่ม
  - ผู้จัดการกลุ่มต้องแสดงหลักฐานว่าได้ตรวจประเมินสถานประกอบการใหม่เป็นการภายในแล้ว
- v. ในกรณีที่มีการขยายขอบข่ายของการรับรองแบบกลุ่มพร้อมกับการตรวจประเมินเพื่อติดตามสมาชิกที่มีอยู่เดิม จะต้องจัดให้มีการตรวจประเมินเพิ่มขึ้นไปจากที่กำหนดไว้เดิม

### A.3.6 การพักใช้ใบรับรอง / การปลดสมาชิก

- a. ในกรณีที่พบว่าสมาชิกรายใดไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด ใบรับรองแบบกลุ่มอาจถูกพักใช้ทั้งหมด แต่ผู้จัดการมีสิทธิปลดสมาชิกกลุ่มรายดังกล่าวออกจากกรอบการรับรองแบบกลุ่มเองได้
- b. ในกรณีที่ต้องการรับสถานประกอบการดังกล่าวกลับเข้ามาให้ปฏิบัติตามกฎการขยายขอบข่ายเช่นเดียวกัน (ดูที่หัวข้อ ก.3.6 การขยายขอบข่าย ซึ่งอยู่ด้านบน)

### A.3.7 การรับรองแบบกลุ่มสำหรับบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหาร

- i. ในกรณีที่ตรวจประเมินนั้น ผู้จัดการกลุ่มจะเป็นผู้เยี่ยมสำรวจสถานประกอบการในการตรวจประเมินเพื่อขอรับรองครั้งแรกเพื่อติดตาม และเพื่อต่อใบรับรอง
- ii. สูตรสำหรับการตรวจประเมินแบบสุ่มตัวอย่างตามที่กล่าวไว้ในหัวข้อ ก.3.4 ซึ่งกล่าวถึงการเยี่ยมสำรวจเพื่อตรวจประเมิน สถานประกอบการของสมาชิกกลุ่มที่สุ่มขึ้นมา นั้นไม่มีผลบังคับใช้ต่อบริษัทผู้ให้บริการด้านอาหารที่ขอการรับรองแบบกลุ่มนี้ แต่สูตรดังกล่าวจะถูกนำมาใช้ในการตรวจประเมินเพื่อติดตามสมาชิกกลุ่มจากระยะไกล
- iii. CB จะเป็นผู้แจ้งว่าต้องการทบทวนเอกสารของสมาชิกกลุ่มรายใดในการตรวจประเมินระยะไกลแต่ละปี

## ภาคผนวก 4: ใบรับรอง – แบบฟอร์ม

ให้ใช้แบบฟอร์มดังต่อไปนี้ในการจัดทำใบรับรอง โดยวางข้อมูลสำคัญไว้ที่กึ่งกลาง หรือในตำแหน่งที่เห็นได้ชัดเจนเพื่อให้อ่านได้ง่าย สามารถวางโลโก้ของบริษัท สีเฉพาะ และข้อมูลอื่นใดที่ CB ต้องการให้มีในใบรับรองไว้ในพื้นที่รอบ ๆ ได้

ตามที่ได้มีการตรวจประเมินตั้งข้อกำหนดที่ระบุไว้ในระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ฉบับ [เดือน/ปี] และสัญญาที่ได้ลงนามแล้วนั้น [ชื่อ CB] ขอรับรองว่าสถานประกอบการที่มีรายชื่อดังต่อไปนี้ ได้ปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ฉบับ [เดือน/ปี] เอกสารฉบับนี้รับรองว่าสถานประกอบการดังกล่าวผ่านเกณฑ์ข้อกำหนดในการแปรรูปผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ผ่านการรับรองตามกรอบ RSPO ภายใต้โมเดลห่วงโซ่อุปทานอย่างน้อยหนึ่ง (1) โมเดลตามที่ระบุไว้ในระบบการรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO

ในกรณีของโรงสกัดอิสระ ใบรับรองจะต้องระบุปริมาณ CSPO และ CSPK ที่ผ่านการรับรองด้วย

ชื่อของบริษัทที่ได้รับการรับรอง

บริษัท ABCDEF จำกัด  
ในกรณีของการรับรองแบบห  
ลายสถานประกอบการ  
หรือการรับรองแบบกลุ่ม  
ให้ระบุชื่อสำนักงานส่วนกลาง  
ซึ่งทำหน้าที่ตาม ICS

ที่อยู่ของบริษัทที่ผ่านการรับรอง

ที่อยู่ของสถานประกอบการที่  
ผ่านการรับรอง  
ในกรณีของการรับรองแบบห  
ลายสถานประกอบการ  
หรือการรับรองแบบกลุ่ม  
ให้ระบุชื่อสำนักงานส่วนกลาง  
ซึ่งทำหน้าที่ตาม ICS

สถานประกอบการอื่นที่ได้รับการรับรอง (ดูหน้า 2)

มี / ไม่มี  
ในกรณีของการรับรองแบบห  
ลายสถานประกอบการ  
หรือการรับรองแบบกลุ่ม  
ให้ระบุชื่อสถานประกอบการอื่  
น ๆ ที่เข้า  
ร่วมและชื่อสมาชิกในกลุ่ม

บริษัทแม่ที่ขึ้นทะเบียนกับ RSPO (ถ้ามี)

บริษัท KLMNOP จำกัด

หมายเลขสมาชิก RSPO

12-3456-000-00

ขอบข่ายการรับรอง

การซื้อน้ำมันปาล์มและน้ำมันเมล็ดในปาล์มที่ผ่านการรับรองตามมาตรฐาน RSPO แล้ว  
การแปรรูปให้เป็นอนุพันธ์ต่าง ๆ และขายเข้าสู่ตลาด

วันที่การรับรองเริ่มมีผล

DD-MM-YYYY

วันที่การรับรองสิ้นสุด

DD-MM-YYYY

วันที่ผ่านการรับรองครั้งแรก

DD-MM-YYYY

หมายเลขใบรับรอง

XYZ-123-456-789

โมเดลห่วงโซ่อุปทานที่ใช้

คงเอกลักษณ์ (IP)

แบ่งแยก (SG)

สมดุลมวล (MB)

ใบรับรองนี้ออกโดย

หน่วยรับรอง

ชื่อผู้มีอำนาจรับรอง

NAME

ลายเซ็นผู้มีอำนาจรับรอง

x x x

[ชื่อ CB] ผ่านการรับรองระบบงานว่าสามารถออกใบรับรองห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO ได้เมื่อวันที่ x x x x

ใบรับรองนี้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของ [ชื่อ CB] และอาจถูกถอดถอนในกรณีที่มีการยกเลิกตามที่ระบุไว้ในสัญญา  
หรือในกรณีที่ข้อมูลซึ่งระบุไว้ข้างต้นเปลี่ยนแปลงหรือเบี่ยงเบน ผู้ที่ได้รับใบอนุญาตต้องแจ้งให้ [ชื่อหน่วยรับรอง]  
ทราบทันทีหากมีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลที่ระบุไว้ข้างต้น  
ใบรับรองที่ใช้งานได้จะต้องเป็นใบรับรองตัวจริงที่มีลายเซ็นกำกับเท่านั้น มีเพียง [ชื่อหน่วยรับรอง]  
ที่ออกใบรับรองนี้ได้

## ภาคผนวกที่ 5:

### ข้อกำหนดสำหรับกระบวนการตรวจสอบโมเดลลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์

- A.5.1 การตรวจสอบโมเดลลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์จะเกิดขึ้นเมื่อองค์กรใดองค์กรหนึ่งได้อ้างสิทธิ์ถึงเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 500 เครดิตภายในหนึ่งปีปฏิทิน เมื่อมีการอ้างอิงสิทธิ์เกิดขึ้น เกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 500 เครดิตภายในหนึ่งปีปฏิทิน ก็จะมีผลบังคับใช้กับองค์กรที่รับโอนเช่นกัน
- A.5.2 ในกรณีที่มีการอ้างอิงสิทธิ์ถึงเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 500 เครดิตภายในหนึ่งปีปฏิทินแล้ว องค์กรใดที่ยังผ่านการตรวจสอบไม่สามารถใช้โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์ได้
- A.5.3 การตรวจสอบโมเดลลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์ อาจใช้วิธีตรวจสอบระยะไกล (remote audit) หรือดำเนินการพร้อมกับการตรวจสอบห่วงโซ่อุปทานตามกรอบ RSPO หรือดำเนินการร่วมกับการตรวจสอบประเมินอื่น ๆ ซึ่งจัดให้มีขึ้น ณ สถานที่ประกอบการ (เช่น ความปลอดภัยด้านอาหาร คุณภาพ ฯลฯ) ในกรณีที่เหมาะสมและเป็นไปได้
- A.5.4 ในการตรวจสอบโมเดลลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์จะต้องมีการทวนสอบปริมาณผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ใช้ไปโดยองค์กรนั้น ๆ ปริมาณที่อ้างอิงสิทธิ์ภายใต้โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์ และปริมาณที่อ้างอิงสิทธิ์โดยองค์กรนั้น ๆ การตรวจสอบจะต้องดำเนินการภายในสิบสอง (12) เดือน] หลังจากที่มีการอ้างอิงสิทธิ์นั้น
- A.5.5 CB หรือผู้ตรวจสอบ จะต้องจัดทำรายงานการตรวจสอบเพื่อแจ้งผลลัพธ์ของการตรวจสอบ
- A.5.6 หากพบว่าการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด องค์กรจะมีเวลาไม่เกินหนึ่ง (1) เดือนในการจัดการกับประเด็นการไม่ปฏิบัติตามดังกล่าว CB จะประเมินประสิทธิภาพของมาตรการแก้ไขและ/หรือมาตรการป้องกันนั้นๆ ภายใน 14 วันหลังได้รับมาตรการแก้ไขที่องค์กรเสนอมา หากไม่สามารถจัดการกับประเด็นการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดให้เป็นที่พอใจได้ภายในหนึ่ง (1) เดือน บวกกรอบเวลาการดำเนินการอีก 14 วัน องค์กรดังกล่าวจะไม่สามารถใช้โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์ได้
- A.5.7 หากตรวจสอบแล้วไม่พบประเด็นการไม่ปฏิบัติตามหรือเมื่อมาตรการแก้ไขที่นำเสนอสามารถจัดการกับประเด็นการไม่ปฏิบัติตามที่ตรวจพบได้เป็นที่พึงพอใจ ลูกค้าน่าจะได้รับใบอนุญาตให้เข้าใช้โมเดลห่วงโซ่อุปทานแบบลงบัญชีและอ้างอิงสิทธิ์
- A.5.8 CB จะส่งรายการตรวจสอบให้กับสำนักเลขาธิการ RSPO ภายในเวลา 14 วันหลังปิดประเด็นการไม่ปฏิบัติตามได้ทั้งหมด หรือภายใน 14 วันหลังจากวันสุดท้ายของการตรวจสอบที่ไม่พบการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดไปยังสำนักเลขาธิการ RSPO ทางอีเมลที่ [certification@rspo.org](mailto:certification@rspo.org)

RSPO เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่ไม่แสวงหากำไร ก่อตั้งมาตั้งแต่ปีพ.ศ.2547  
มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการปลูกและใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืน  
ผ่านมาตรฐานการรับรองระดับโลก โดยการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง

[www.rspo.org](http://www.rspo.org)



**Roundtable on Sustainable Palm Oil**

Unit 13A-1, Level 13A,  
Menara Etiqa, No 3,  
Jalan Bangsar Utama 1,  
59000 Kuala Lumpur, Malaysia  
T +603 2302 1500  
F +603 2302 1543

**Other Offices:**

Jakarta, Indonesia  
London, United Kingdom  
Beijing, China  
Bogota, Colombia  
New York, USA  
Zoetermeer, Netherlands

 [rspo@rspo.org](mailto:rspo@rspo.org)

 [www.rspo.org](http://www.rspo.org)